

ROYALTY LINE

Bedienungsanleitung

Instruction Manual

Handleiding

Mode d'emploi

Manuale Di Istruzioni

كتيب التعليمات



Kapselkaffeemaschine

Capsule coffee machine

Capsule koffiezetapparaat

Machine à café capsule

Macchina per il caffè con capsule

كبسولة آلة القهوة

NES-4702

Wichtige Sicherheitsanweisungen

① Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch Ihres Geräts diese Sicherheitsanweisungen aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anweisungen gut auf und legen Sie sie dem Gerät bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben. Halten Sie bei der Bedienung eines Elektrogeräts immer grundlegende Sicherheitsvorschriften ein, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden.

① In Notfällen: Umgehend den Stecker aus der Steckdose ziehen.

② Verbinden Sie die Maschine nur mit einer geeigneten und gut zugänglichen Steckdose mit Schutzkontakt. Die Maschine darf erst nach Abschluss der Installation angeschlossen werden. Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung der Spannung entspricht, die auf dem Typenschild der Maschine angegeben ist.

③ Das Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten, eingeschränkten Sinneswahrnehmungen oder mit nicht ausreichender Erfahrung und Kenntnissen bedient werden, es sei denn, sie werden von einer entsprechend befugten Person beaufsichtigt, die ihre Sicherheit gewährleistet oder sie wurden von dieser Person für die Bedienung des Geräts angeleitet und haben die damit verbundenen Gefahren verstanden. Kinder dürfen diese Maschine nicht als Spielzeug betrachten.

④ Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel. Ziehen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten und achten Sie darauf, dass es nicht eingequetscht wird. Wenn das Stromkabel Schäden aufweist, muss es vom Hersteller, einem Servicebetrieb oder einem anderen befugten Betrieb ausgetauscht werden, um jedes damit verbundene Risiko auszuschließen.

⑤ Wenn Sie die Maschine längere Zeit nicht verwenden, sie reinigen oder warten möchten, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie die Maschine abkühlen.

⑥ Setzen Sie das Kabel keiner Hitze oder Feuchtigkeit aus, um Kurzschlüssen, Feuer und Verletzungen vorzubeugen. Tauchen Sie die Maschine oder Teile der Maschine niemals unter Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Berühren Sie das Stromkabel niemals mit nassen Händen.

⑦ Verlegen Sie das Kabel niemals unter einem Teppich, unter Decken oder ähnlichen Textilprodukten.

⑧ Verwenden Sie möglichst keine Verlängerungsschnur, weil diese überhitzen und so Feuer verursachen kann. Verwenden Sie bei Bedarf nur eine geerdete Verlängerungsschnur, die für Leistungen von mindestens 2000 Watt geeignet ist.

⑨ Stellen Sie die Kapselmaschine nicht in der Nähe warmer Oberflächen wie Heizkörpern, Herden, Öfen, Gasbrennern, offenem Feuer oder ähnlichem auf.

⑩ Es ist normal, dass sich das Kabel warm anfühlt. Durch eine fehlerhafte Steckdose kann das Kabel aber überhitzt und verformt werden. Ziehen Sie in diesem Fall eine qualifizierte Elektrikerin oder einen Elektriker hinzu, um die Steckdose reparieren zu lassen.

①① Verwenden Sie die Maschine ausschließlich auf die in dieser Anweisung genannte Art und Weise und für ihren bestimmungsgemäßen Zweck, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden.

①② Halten Sie Ihre Finger niemals unter den Auslauf oder in den Kapselschacht, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden.

①③ Berühren Sie keine warmen Maschinenteile. Verwenden Sie die Griffe und Tasten der Maschine.

①④ Die Kapselhalterung, das Warmwasser, der Dampf und der Strahl sind heiß. Vermeiden Sie Brandwunden. Halten Sie den Dampf oder das Warmwasser nicht in Richtung Ihres Körpers.

①⑤ Verwenden Sie diese Maschine niemals ohne angebrachte Tropfwanne und das Gitter.

❶❸ Füllen Sie den Wasserbehälter nur mit frischem Trinkwasser auf. Füllen Sie niemals andere Flüssigkeiten oder Lebensmittel in den Wasserbehälter.

❶❷ Öffnen Sie die Maschine niemals während des Betriebs.

❶❸ Diese Maschine ist ausschließlich für die Nutzung im Haushalt oder unter ähnlichen Bedingungen geeignet, wie in: Personalkantinen in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen; für Gäste in Hotels, Motels und Aufenthaltsräumen; Bed & Breakfast usw.

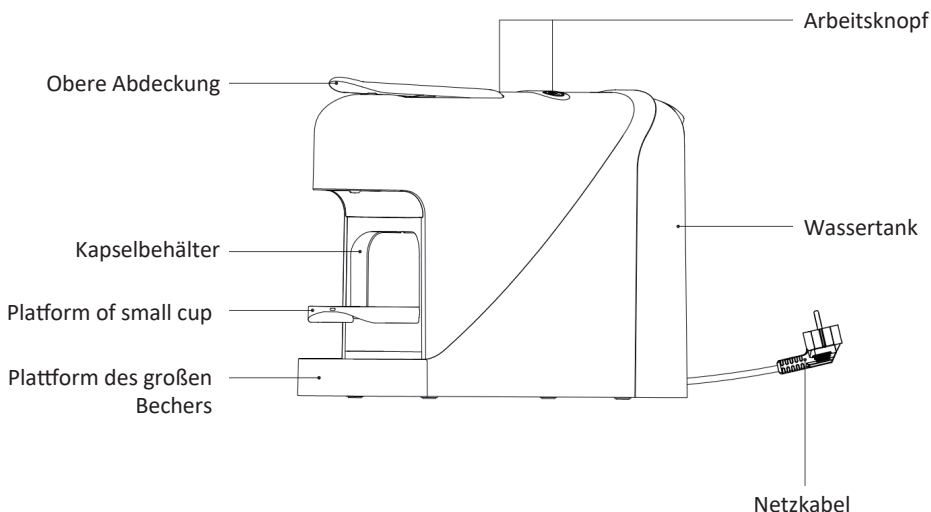
❶❹ Entfernen Sie den Wasserbehälter niemals, wenn die Maschine in Betrieb ist. Verhindern Sie das Auslaufen von Wasser und die Absorption von Luft durch das System.

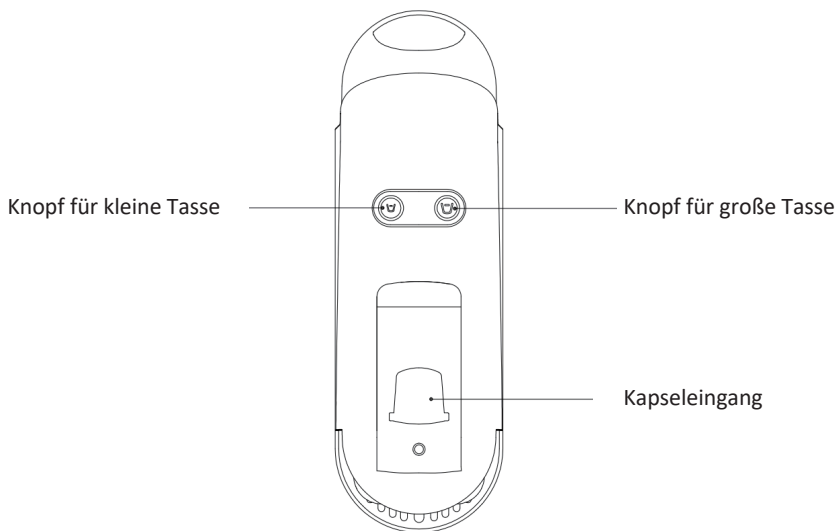
❷❶ Setzen Sie vor Ablauf von 10 Sekunden keine neue Kapsel in die Maschine ein, da sich der Hydraulikkolben erst wieder in seine Ausgangsposition bewegen muss.

1. Sicherheit und Schutz

- **Thermostat:** Bei Wassermangel im Tank wird der Thermostat die Temperatur halten, indem er den Strom auf die Nenntemperatur steuert.
- Wenn die Maschine für mehr als 10 Minuten ohne Betrieb und Bewegung ist, schaltet sie sich zum Schutz automatisch ab.
- **Thermische Abschaltung:** Wenn der Thermostat beschädigt ist oder im Gerät ausfällt, wird es durch eine thermische Sicherung geschützt.
- Wenn die Temperatur der Maschine die Warnungstemperatur erreicht, schaltet die Thermoabsicherung sofort die Leistung des Netzteils aus, um Gefahren zu vermeiden.
- Heben Sie die Abdeckung nicht an und fügen Sie während der Verwendung kein reines Wasser hinzu; Vorsicht vor Dampfverbrennungen beim Anheben des Deckels;
- Lassen Sie Kinder dieses Produkt nicht als Spielzeug verwenden.

Produktansicht

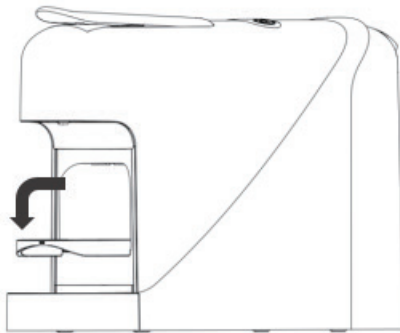
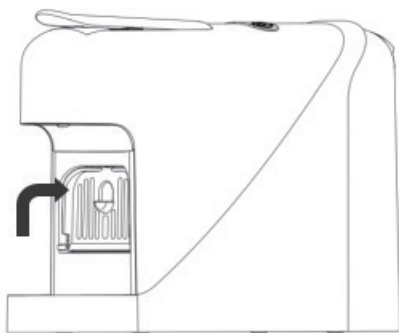




Verwendung

1. Geeignete Verwendung von kleinen Tassen und großen Tassen

Wenn Sie die Maschine aus der Verpackung nehmen, befindet sich an der Vorderseite eine klappbare Plattform, die für kleine Tassen gedacht ist. Wenn Sie sie zurückstellen, können Sie auch eine große Tasse auf die Maschine stellen. (Nachfolgende Bilder zu Ihrer Information)

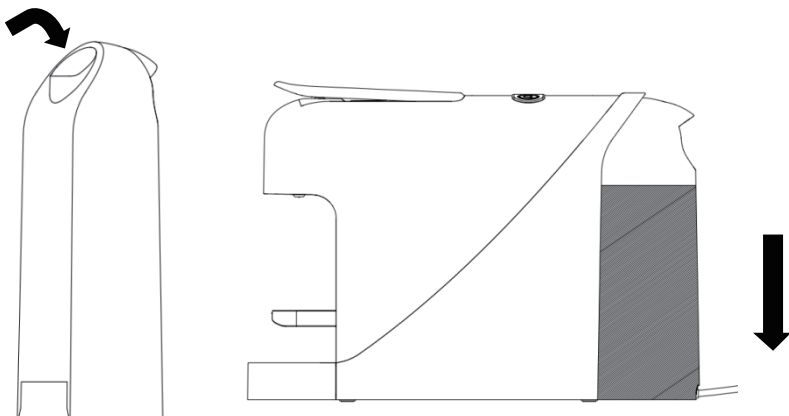


2. Zugabe von Wasser

Bitte fügen Sie kein heißes Wasser hinzu.

Bitte verwenden Sie reines Wasser.

Vor der ersten Verwendung waschen Sie bitte den Wassertank. Nehmen Sie den Wassertank heraus, geben Sie reines Wasser hinein und setzen Sie ihn wieder ein.



3. Einschalten / Ausschalten

Stecken Sie den Stecker ein, drücken Sie entweder die Taste für die kleine Tasse oder die Taste für die große Tasse, um das Vorwärmen zu starten. Während des Vorwärmens blinken beide Kontrollleuchten, und es wird beendet, bis beide Leuchten aufhören zu blinken und immer leuchten.

Zur Erinnerung: Beide Kontrollleuchten blinken, was bedeutet, dass die Maschine vorwärmt. (etwa 40 Sekunden).

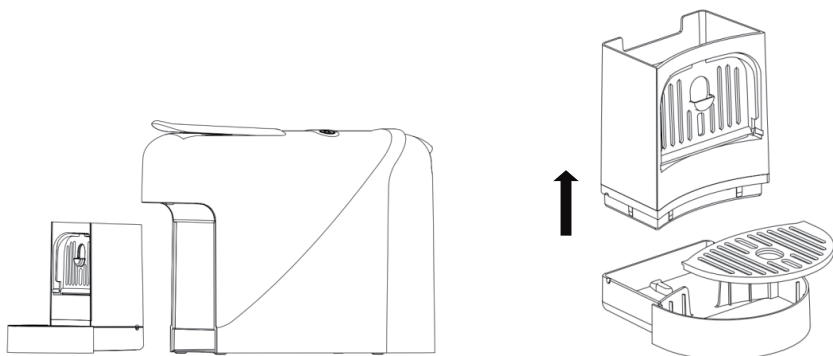
Wenn beide Kontrollleuchten immer leuchten, bedeutet dies, dass das Vorwärmen beendet ist. Die Zeit des Vorwärmens kann variieren, da sie von der Stabilität der Spannung und der Umgebungstemperatur abhängt.

Nach dem Beenden des Vorwärmens können beide Seiten der Maschine etwas Wärme abstrahlen, das ist normal.

Die Maschine verfügt über einen Energiespar- und Schutzmodus. Wird länger als 10 Minuten kein Vorgang betätigt, schaltet sie sich automatisch ab.

4. Bitte reinigen Sie das Gerät vor der ersten Verwendung

Geben Sie Wasser in den Tank, stellen Sie die große Tasse unter die Kaffeedüse und drücken Sie die Taste für die große Tasse 2-3 Mal. Danach nehmen Sie den Kapselbehälter heraus, reinigen das Wasser und stellen ihn wieder zurück. (siehe nachfolgende Bilder)



Bemerkung: Um die Qualität zu garantieren, wird die Maschine nach der Produktion getestet, es ist normal, dass ein wenig Kaffee übrig bleibt.

5. Kaffee zubereiten

Öffnen Sie die obere Abdeckung und legen Sie die Kapsel ein, wie auf dem Bild zu sehen ist, und schließen Sie die Abdeckung ständig. Stellen Sie den Becher unter die Kaffeedüse.

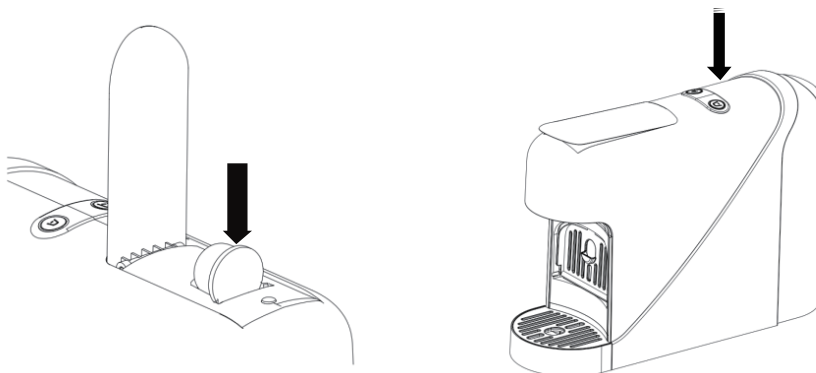
Drücken Sie eine der beiden Tasten je nach Anwendung (kleine Tasse oder große Tasse), es dauert ein paar Sekunden, bis der Kaffee fertig ist. Und auch während der Bearbeitung des Kaffees können Sie eine der beiden Tasten drücken, um zu stoppen. Nach dem Beenden öffnen Sie erneut die Abdeckung und lassen die gebrauchten Kapseln automatisch in den Kapselbehälter fallen.

Erinnerung: Nach der Verwendung entsorgen Sie bitte rechtzeitig die gebrauchten Kapseln und die Flüssigkeit im Kapselbehälter. Der Kapselbehälter kann maximal 10 gebrauchte Kapseln enthalten.

Hinweis: Bitte reißen Sie die Abdeckung der Kapsel nicht ab und verwenden Sie die Kapsel nicht wiederholt.

Um die Lebensdauer der Maschine zu gewährleisten, verwenden Sie bitte nur formale und geeignete Kapseln.

Im Falle eines Unfalls, öffnen Sie bitte nicht die obere Abdeckung während der Kaffeezubereitung.



Wenn sich während der Kaffeezubereitung nicht genügend Wasser im Tank befindet, stoppt die Maschine automatisch und beide Kontrollleuchten blinken schnell. Sie müssen Wasser in den Tank hinzufügen und die entsprechende Taste drücken, um die Kaffeezubereitung fortzusetzen. Schätzen Sie bitte die Kapazität der Tasse, sollte es überlaufen.

6. Kaffeemenge

Die Kaffeemenge für eine kleine Tasse beträgt ca. 40 ml; die Kaffeemenge für eine große Tasse beträgt ca. 110 ml.

7. Entkalken

Gießen Sie die verdünnte Zitronensäurelösung in den Wassertank bis zum oberen Füllstand (ca. 800 ml) und stellen Sie nachfolgend einen Behälter mit nicht weniger als 1.000 ml unter die Kaffeedüse (für das heiße Wasser, das beim Reinigen und Entkalken austritt). Stecken Sie den Stecker in das Netzteil und drücken Sie eine der beiden Tasten zum Vorwärmen. Nach etwa 50

Sekunden Vorwärmen drücken Sie bitte die Taste für die kleine Tasse und die Taste für die große Tasse gleichzeitig für 3 Sekunden, um die Reinigung (Entkalkung) zu starten. Während dieses Vorgangs können Sie eine der beiden Tasten drücken, um den Entkalkungsvorgang zu beenden. Nach der abgeschlossenen Entkalkung fügen Sie reines Wasser mit normaler Temperatur bis zum oberen Füllstand hinzu, drücken Sie die Taste für die große Tasse, um das Wasser auslaufen zu lassen, und wiederholen Sie den Vorgang 2-3 Mal, um die Rohrleitung zu reinigen.

Tipp: Bitte verdünnen Sie die Zitronensäurelösung gemäß den Anweisungen; Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Reinigungs- (Entkalkungs-) Programm zu beenden; Während der Reinigung (Entkalkung) blinken das Licht der Taste für die kleine Tasse und der Taste für die große Tasse abwechselnd.
Hinweis: Trinken Sie kein heißes Wasser aus der Reinigung (Entkalkung)

Wartung

- Wenn Sie sie längere Zeit nicht verwenden, trennen Sie bitte das Netzteil ab und gießen Sie das restliche Wasser im Tank weg. Bevor Sie sie erneut verwenden, drücken Sie bitte 2-3 Mal die Taste für die große Tasse und gießen Sie das Wasser weg;
- Nach der Kaffeezubereitung reinigen Sie bitte zeitnah den Kapselbehälter. Wenn die Maschine längere Zeit nicht verwendet wird, stellen Sie bitte sicher, dass sich keine Kapseln und Restflüssigkeit in der Maschine befinden;
- Bitte verwenden Sie reines Wasser. Wenn Sie Leitungswasser oder Wasser von schlechter Qualität verwenden, kann es zu weniger Wasser, Verstopfung, Verkalkung und anderen Phänomenen kommen, die die Lebensdauer der Kaffeemaschine verkürzen können.

Technische Daten

Spannung: 230 V~ 50/60 Hz
Leistung: 1.400 W



Fehlerbehebung

Fehler	Fehler
Die Maschine arbeitet nicht	• Prüfen Sie, ob der Stecker eingesteckt ist oder nicht • Prüfen Sie, ob die Ein-/Aus-Taste gedrückt ist oder nicht • Prüfen Sie, ob die Kontrollleuchte leuchtet oder nicht • Prüfen Sie, ob sich genügend Wasser im Tank befindet
Das Wasser ist aus dem Tank geflossen	• Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand nicht höher ist als der höchste Wasserstand. • Stellen Sie sicher, dass der Wassertank an seinem Platz installiert ist. • Halten Sie die Maschine gemäß den Anweisungen in der Senkrechten.

Wenn die Extraktion startet, ist ein lautes Brummen oder ein pumpender Ton zu hören.	Prüfen Sie den Wasserstand, ob kein Wasser vorhanden ist oder der Wasserstand niedrig ist, füllen Sie bitte umgehend Wasser nach.
--	---

Entsorgung



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass Ihr Elektro- oder Elektronik-Altgerät von Haushaltsabfällen getrennt entsorgt werden muss. Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; deutsch: Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) (2012/19/EU) wurde etabliert, um Produkte unter Verwendung der bestmöglichen Recyclingtechniken wiederzuverwerten, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall bitte an Ihre örtlichen Behörden.

Instructions & safety precautions

① Please read these safety instructions prior to the initial use of your appliance and act accordingly. Keep these safety instructions for future reference or subsequent owners. Apart from the notes contained herein the general safety provisions and rules for the prevention of accidents of the legislator must be observed.

① In case of emergency, immediately unplug the power cord from the wall outlet.

② Only plug the appliance into suitable, easily accessible, earthed mains connections. The machine can be connected after the installation. Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on the rating plate.

③ This appliance may not be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, unless they are supervised or have received instruction to use the appliance safely and understand the dangers. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

④ Do not operate the appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons, in order to avoid all risks.

⑤ Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period. Let the appliance cool down before cleaning and remove the plug from the mains socket.

⑥ To protect against fire, electric shock and personal injury, do not immerse cord, plug or appliance in water or other liquid. Never clean the appliance or the power cord if those are humid. Avoid touching the appliance with wet hands.

⑦ Do not run cord under carpeting or cover with throw rugs, runners or similar coverings. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.

⑧ Avoid the use of an extension cord because the extension cord may over heat and cause a risk of fire. However, if you have to use an extension cord, the cord shall be rated not less than 2,000 watts. Only use an earthed socket to connect the appliance.

⑨ Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.

⑩ It is normal for the plug to feel warm to the touch; however, a loose fit between the AC outlet and plug may cause over heating and distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.

⑪ Use the appliance only as the described in this manual. The use of accessory attachments or spare parts not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electrical shock or personal injury.

⑫ Do not put fingers under coffee outlet or into capsule compartment or the capsule shaft. Danger of injury!.

⑬ Do not touch hot surfaces. Use handles and knobs.

⑭ Hot water, steam, spout and capsule holder are hot. Danger of burning injuries. Do not put steam or hot body.

⑮ Do not operate the appliance when the drip tray and the grille are not in place.

⑯ Use only water in the appliance! Do not put any other liquids or foods in the water reservoir.

⑰ Warning: The filling aperture, cover or handle must not be opened during use.

❶❸ This appliance is intended to be used in households and similar applications only such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, farm houses; by clients in hotels, motels and other residential environments; bed and breakfast type environments.

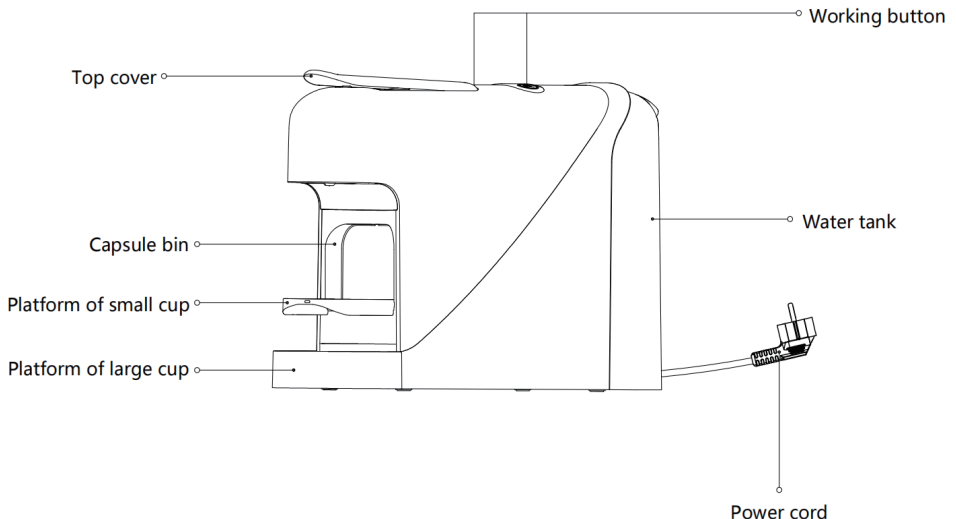
❶❹ Don't remove the water tank when the machine is still working to avoid the water spilling or the system absorbing air in.

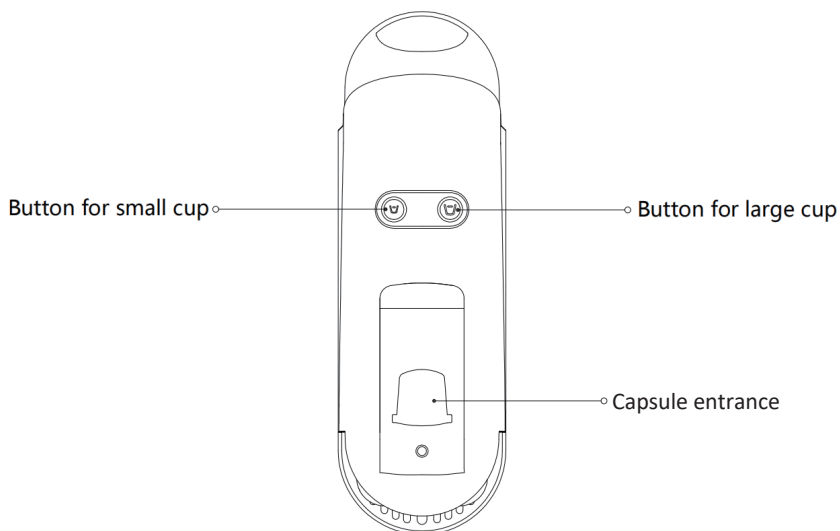
❷❶ Caution: Do not operate the machine by inserting capsule again within 10 seconds as the hydraulic piston moving back to the original position.

1. Security and Protection

- Thermostat: When the tank is lack of water, the thermostat will keep temperature by controlling the current in the rated temperature.
- While leaving machine with no any operation and movement for over 10mins, it will cut off automatically for protection.
- Thermal cut-off: when the thermostat is damaged or fails in the host, then protected by thermal fuse protection device
- When the machine temperature rises to the warning temperature, the thermal fuse will promptly cut off the host power supply, in order to avoid danger.
- Do not lift the top cover or add pure water during use; Beware of steam burns when you lift the lid;
- Do not let children use this product as a toy.

Product View

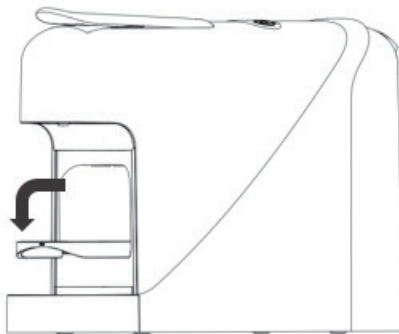
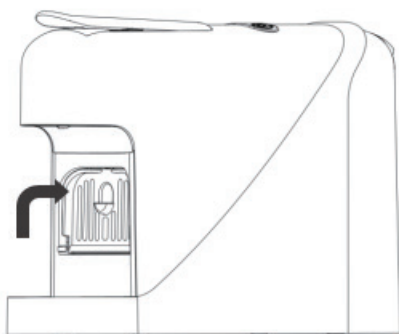




Usage

1. Suitable usage of small cup and large cup

Take out coffee machine out of packing, there is a foldable platform in the front, it is designed for small cup, and if take it back, you can also put large cup on machine. (Below pictures for your reference)

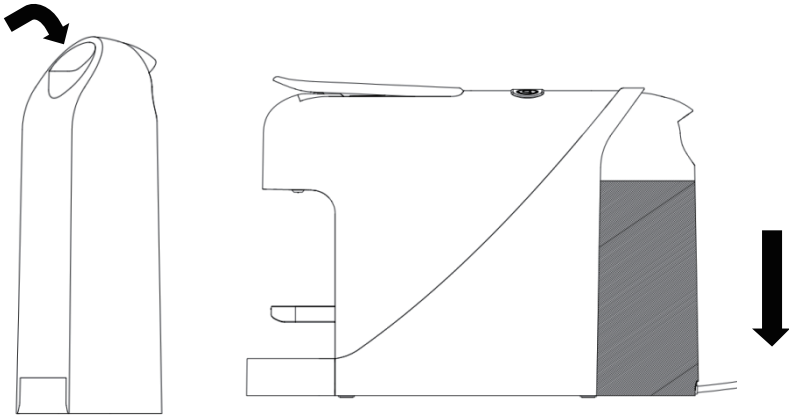


2. Add water

Please do not add hot water.

Please use pure water.

Before first-time using, please wash water tank. Take out water tank, add pure water inside and put it back.



3. Power on / off

Plug on, press either small cup button or large cup button to start pre-heating, while it is pre-heating, both indicator lights flash, and it will finish until both lights stop flashing and are always on.

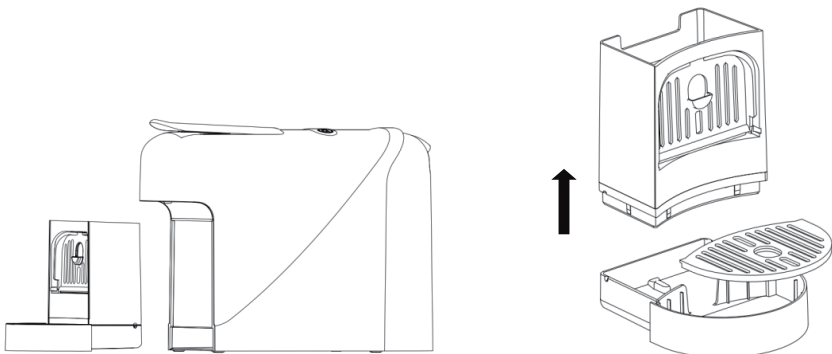
Reminder: Both indicator lights flash, it means machine is pre-heating. (around 40 seconds); Both indicator lights are always on, it means pre-heating is finished.

Pre-heating time may differ because it is related to stability of voltage and environment temperature.

After pre-heating finished, both sides of machine may emit heat a bit, it is normal phenomenon. Machine has energy-saving and protection mode, while there is no any operation to it for over 10mins, it will cut off automatically.

4. Please clean it before first using

Add water to tank, put large cup under coffee nozzle, press large cup button 2-3 times. After that, take out capsule bin, clean water, and put it back. (refer to below pictures)



Remark: To guarantee quality, machine will be tested after production, it is normal some little coffee leave.

5. Making coffee

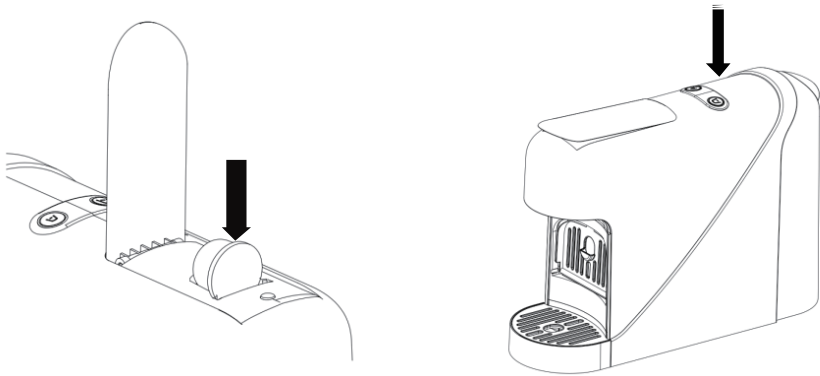
Open the top cover and put inside capsule as picture shows, then close cover completely. Put cup under the coffee nozzle. Press either button according to your requirements (small cup or large cup), it takes a few seconds to finish coffee. And also during the process of making coffee, you can press either button to stop. After finishing, open top cover again, used capsule will drop to capsule bin automatically.

Reminder: after using, please clean used capsules and liquid in capsule bin in time. Capsule bin can contain 10 used capsules at most.

Notice: Please do not tear off cover of capsule or use capsule repeatedly.

To guarantee the using life of machine, please use formal and suitable capsules.

In case of accident, please do not open top cover while making coffee.



During making coffee, if there is not enough water inside tank, machine will stop automatically and both indicator light will flash fastly. You need to add water inside tank and press according button to resume making coffee. Please estimate capacity of cup in case of overflow.

6. Amount of Coffee

Amount of coffee for small cup is around 40ml ; Amount of coffee for large cup is around 110ml.

7. Descaling

Pour the diluted citric acid solution into the water tank at the top water level (around 800mL), and place a container of no less than 1000ml below the coffee nozzle (for hot water discharged during cleaning and descaling). Plug in the power supply and press either button for pre-heating. After around 50 seconds of preheating, please press the small cup button and the large cup button at the same time for 3 seconds to start the cleaning (descaling) procedure. During this process, you can press either button to exit descaling. After the completion of descaling, add normal temperature pure water to the top water level, press the large cup button to release water, repeat 2-3 times to clean the pipeline.

Tip: Please dilute according to the ratio of citric acid solution instructions;
Press any key to exit the cleaning (descaling) program;
In the process of cleaning (descaling), the small cup and the large cup key light flash alternately.

Note: Do not drink hot water from cleaning (descaling)

Maintenance

- If you do not use it for a long time, please unplug the power supply and pour away the remaining water in the tank. Before using it again, please press the large cup key for 2-3 times and pour away;
- After making coffee, please clean the capsule bin timely. If the coffee machine is not used for a long time, please ensure that there are no capsules and residual liquid in the coffee machine;
- Please use pure water. If tap water or water source with poor quality is used, there may be less water, blockage, scaling and other phenomena, which may shorten the service life of the coffee machine.

Technical Data

Voltage: 230V~50/60 Hz

Power : 1400 W



Trouble shooting

Fault	Solution
The machine does not work	● Check if plug is no or not ● Check whether power button is pressed or not ● Check indicator light is on or not ● Check if there is enough water inside the tank
The water leaked from the tank	● Ensure that water is not more than the highest water level. ● Please ensure that the water tank is installed in place. ● According to the instructions, keep to vertical of the machine.
When the extraction start, there is a loud hum or a pumping sound.	Check the water level, if there is no water or low water level, please fill water promptly.

Waste Management



The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive(2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

Belangrijke veiligheidsinstructies

① Lees voor het eerste gebruik van uw apparaat deze veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar de instructies en geef ze met het apparaat mee wanneer u deze aan een derde geeft. Hanteer bij het gebruik van een elektrisch apparaat altijd de basis veiligheidsvoorschriften om persoonlijke letsels en schade te voorkomen.

❶ Bij noodgevallen: de stekker direct uit stopcontact verwijderen.

❷ Sluit de machine alleen aan op een geschikt en goed bereikbaar stopcontact met randaarde. De machine mag pas na de installatie aangesloten worden. Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het type plaatje van de machine aangeduid is.

❸ Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, of met onvoldoende ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een bevoegde persoon die instaat voor hun veiligheid of van die persoon instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat en daaruit resulterende gevaren begrijpen. Kinderen dienen deze machine niet te gebruiken als speelgoed

❹ Gebruik dit apparaat niet met een beschadigde kabel. Trek de kabel niet over scherpe randen en zorg dat ze niet bekneld raakt. Als de voedingskabel beschadigingen vertoont, dan dient deze door de fabrikant, een service bedrijf of een ander bevoegd bedrijf vervangen te worden om elk risico te voorkomen.

❺ Als u de machine een lange tijd niet gebruikt of vóór het schoonmaken en bij machine onderhoud de stekker uit het stopcontact verwijderen en de machine laten afkoelen.

❻ Voorkom blootstelling van de kabel aan hitte en vocht om kortsluiting, brand en persoonlijk letsel te voorkomen. Dompel de machine of onderdelen daarvan in geen geval onder water of andere vloeistoffen. Raak de voedingskabel nooit met natte handen aan.

❼ Plaats de kabel nooit onder tapijt, dekens of andere soortgelijke textiele producten.

❽ Voorkom het gebruik van een verlengsnoer omdat deze kan oververhitten en brand veroorzaken. Gebruik indien noodzakelijk uitsluitend een geaarde verlengsnoer, die geschikt is voor het vermogen van minimaal 2.000 watt.

❾ Plaats de capsule machine niet in de nabijheid of op warme oppervlakken zoals verwarmingsradiatoren, fornuizen, ovens, gasbranders, open vuur of dergelijke.

❿ Het is normaal als de kabel warm aanvoelt, echter kan er door een onjuist werkende stopcontact de kabel oververhit en misvormd raken. Schakel in dit geval een gekwalificeerde elektricien in om stopcontact te repareren.

⓫ Gebruik deze machine uitsluitend zoals aangegeven in deze gebruikershandleiding, voor doeleinden waarvoor het ontworpen is, om persoonlijke letsels en schade te voorkomen.

⓬ Plaats uw vingers nooit onder de uitloop of in de capsuleruimte om persoonlijke letsels te voorkomen.

⓭ Raak warme onderdelen van de machine niet aan. Gebruik de hendels en knopjes op de machine.

⓮ De capsule houder, warm water, stoom en de straal zijn heet. Vermijd brandwonden. Plaats de stoom of warm water niet richting uw lichaam.

⓯ Gebruik deze machine nooit zonder geplaatste lekbak en rooster.

❶❹ Vul het waterreservoir alleen met vers en drinkbaar water. Plaats nooit andere vloeistoffen of etensmiddelen in het waterreservoir.

❶❷ Open de machine niet tijdens gebruik.

❶❸ Deze machine is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk en dergelijk gebruik, zoals: personeelskantines in winkels, kantoor- en overige werkomgevingen; door gasten van hotels, motels en overige verblijfsruimten; bed & breakfast, etc.

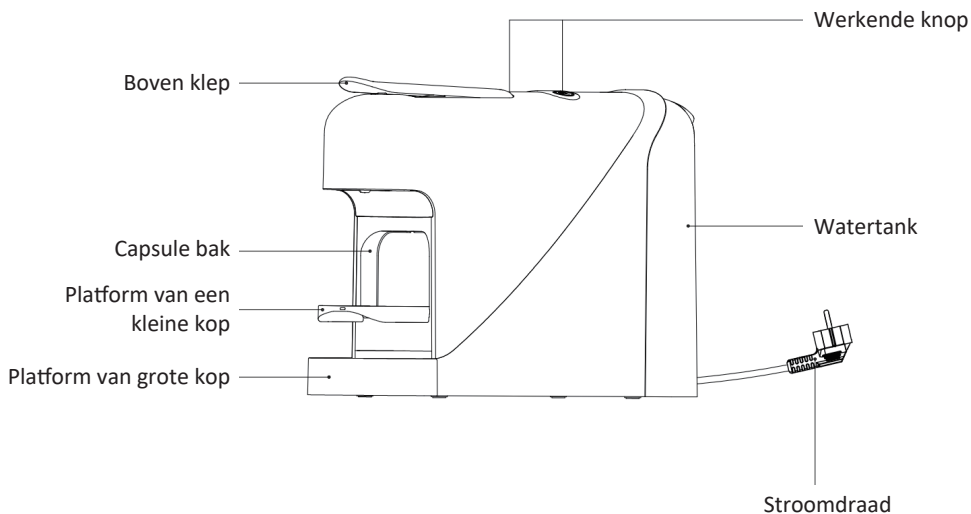
❶❺ Verwijder het waterreservoir nooit als de machine in werking is. Voorkom water lekkage en lucht absorptie door het systeem.

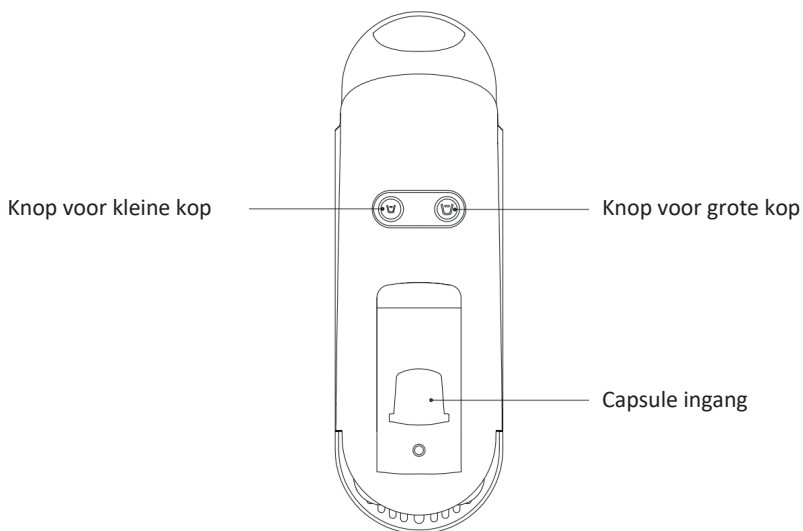
❶❻ Gebruik de machine niet weer door de capsule binnen 10 seconden te plaatsen, gezien de hydraulische piston weer terug naar zijn oorspronkelijke positie terugkeert.

1. Beveiliging en Bescherming

- Thermostaat: Wanneer de tank geen water heeft, zal de thermostaat de temperatuur handhaven door de stroom in de nominale temperatuur te regelen.
- Terwijl u de machine meer dan 10 minuten zonder bediening en beweging verlaat, wordt deze automatisch afgesneden voor bescherming.
- Thermische uitschakeling: wanneer de thermostaat beschadigd is of uitvalt bij de host, dan wordt het beschermd door een thermische zekeringsbeveiliging
- Wanneer de temperatuur van de machine stijgt tot de waarschuwingstemperatuur, zal de thermische zekering onmiddellijk de host voeding afsluiten om gevaar te voorkomen.
- Til de boven klep niet op en voeg geen zuiver water toe tijdens het gebruik; Pas op voor stoomverbrandingen wanneer u het deksel optilt;
- Laat kinderen dit product niet als speelgoed gebruiken.

Productweergave

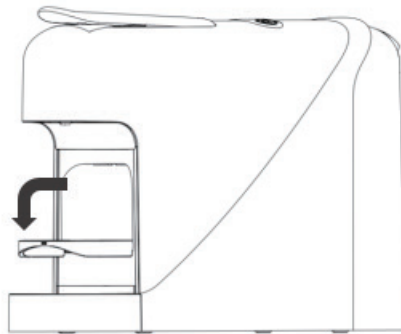
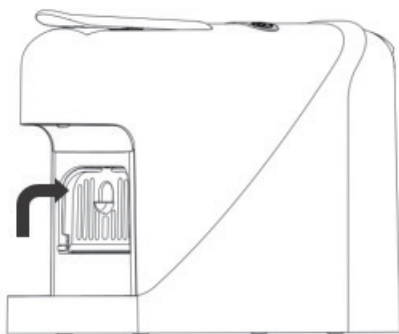




Gebruik

1. Geschikt gebruik van kleine kopjes en grote kopjes

Haal het koffiezetapparaat uit de verpakking, er is een opvouwbaar platform aan de voorkant, het is ontworpen voor kleine kopjes, en als u het terugtrekt, kunt u ook een grote kop op de machine zetten. (Hieronder staan foto's ter referentie)

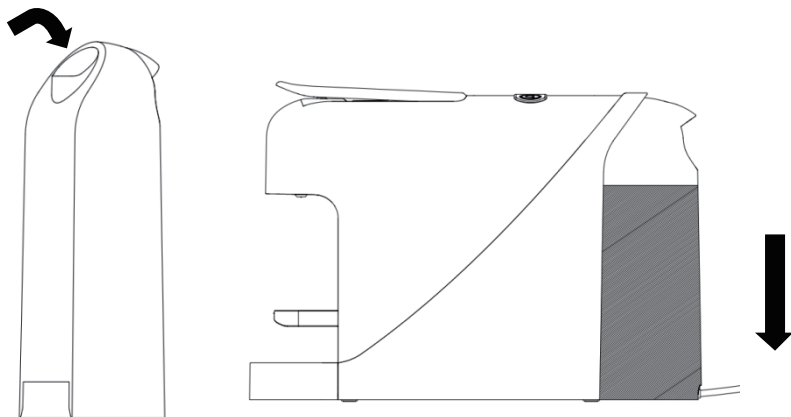


2. Voeg water toe

Voeg geen heet water toe.

Gebruik zuiver water.

Voordat u het voor het eerst gebruikt, was dan het waterreservoir. Haal het waterreservoir eruit, voeg er zuiver water in toe en plaats het terug.



3. In- en uitschakelen

Sluit aan en druk op de knop voor kleine kop of op de knop voor grote kop om de voorverwarming te starten, terwijl deze voorverwarmt, knipperen beide indicatielampjes en het eindigt totdat beide lampjes stoppen met knipperen en altijd aan zijn.

Herinnering: Beide indicatielampjes knipperen, wat betekent dat het apparaat voorverwarmt. (Ongeveer 40 seconden); Beide indicatielampjes branden altijd, wat betekent dat de voorverwarming is voltooid.

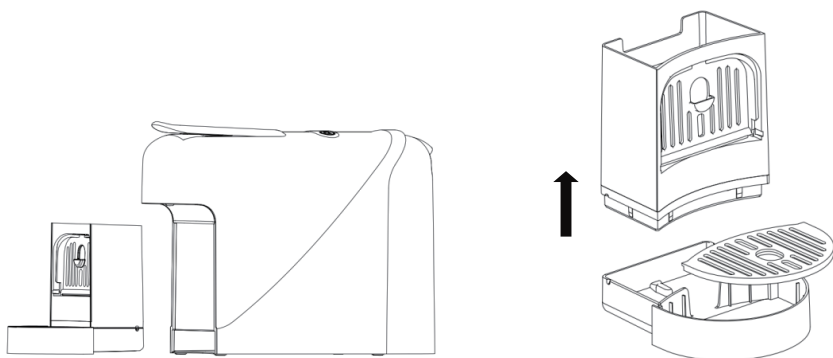
De voorverwarmtijd kan verschillen omdat deze gerelateerd is aan de stabiliteit van spanning en omgevingstemperatuur.

Nadat de voorverwarming is voltooid, kunnen beide zijden van de machine een beetje warmte afgeven, het is een normaal verschijnsel.

Machine heeft energiebesparende en beschermingsmodi, en als er voor meer dan 10 minuten geen bediening is, wordt deze automatisch uitgeschakeld.

4. Maak het schoon voordat u het voor het eerst gebruikt

Voeg water toe aan de tank, plaats een grote kop onder het koffiemondstuk en druk 2-3 keer op de knop voor grote kop. Haal daarna de capsule bak eruit, maak het water schoon en plaats het terug. (zie onderstaande foto's)



Opmerking: Om de kwaliteit te garanderen, wordt de machine na productie getest, het is normaal dat er wat kleine koffie weggaat.

5. Koffie maken

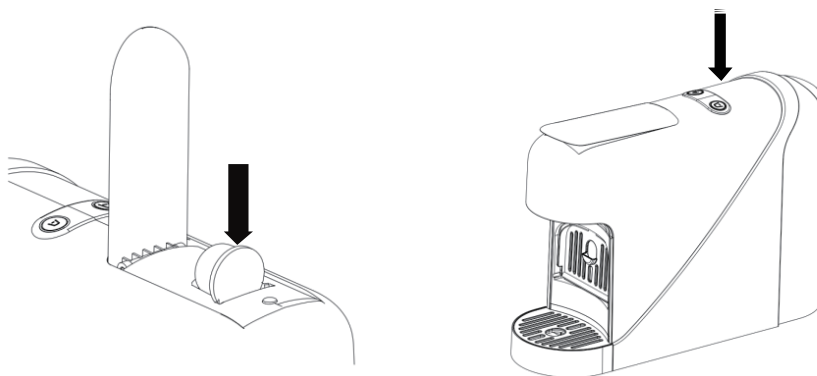
Open de boven klep en plaats deze in de capsule zoals de foto laat zien en sluit vervolgens de klep volledig. Zet het kopje onder het koffiemondstuk. Druk op een van beide knoppen volgens uw vereisten (kleine kop of grote kop), het duurt een paar seconden om de koffie af te maken.

En ook tijdens het proces van het maken van koffie, kunt u op een van beide knoppen drukken om te stoppen. Nadat u klaar bent, opent u de boven klep opnieuw en de gebruikte capsule valt automatisch in de capsulebak.

Herinnering: reinig na het gebruik de gebruikte capsules en vloeistof in de capsulebak op tijd. Capsulebakken kunnen maximaal 10 gebruikte capsules bevatten.

Opmerking: Scheur de deksel van de capsule niet af en gebruik de capsule niet herhaaldelijk. Om de levensduur van de machine te garanderen, dient u formele en geschikte capsules te gebruiken.

In geval van een ongeluk, gelieve de boven klep niet te openen tijdens het zetten van koffie.



Tijdens het maken van koffie, als er niet genoeg water in de tank is, stopt de machine automatisch en knipperen beide indicatielampjes snel. U moet water in de tank toevoegen en op de bijbehorende knop drukken om het maken van koffie te hervatten. Schat de capaciteit van het kopje in geval van overloop.

6. Hoeveelheid koffie

De koffie voor een klein kopje is ongeveer 40 ml; de hoeveelheid koffie voor een grote kop is ongeveer 110ml.

7. Ontkalken

Giet de verdunde citroenzuuroplossing in het waterreservoir op het bovenste waterniveau (ongeveer 800 ml) en plaats een container van niet minder dan 1000 ml onder het koffiemondstuk (voor heet water dat wordt afgevoerd tijdens het reinigen en ontkalken). Sluit de voeding aan en druk op een van beide knoppen voor voorverwarming. Druk na ongeveer 50 seconden

voorverwarmen tegelijkertijd gedurende 3 seconden op de knop voor kleine kop en de knop voor grote kop om de reinigingsprocedure (ontkalking) te starten. Tijdens dit proces kunt u op een van beide knoppen drukken om de ontkalking af te sluiten. Voeg na het voltooiën van de ontkalking zuiver water met normale temperatuur toe aan het bovenste waterniveau, druk op de knop voor grote kop om water vrij te geven en herhaal 2-3 keer om de pijpleiding schoon te maken.

Tip: Verdun volgens de verhouding van de citroenzuuroplossing;

Druk op een willekeurige knop om het reinigingsprogramma (ontkalken) af te sluiten;

Tijdens het reinigen (ontkalken) knipperen de kleine kop en de grote kop toets afwisselend.

Let op: Drink geen heet water van het reinigen (ontkalken)

Onderhoud

- Als u het lange tijd niet gebruikt, koppelt u de voeding los en giet u het resterend water in de tank weg. Voordat u het opnieuw gebruikt, drukt u 2-3 keer op de knop voor grote kop en giet het weg;
- Maak na het maken van koffie de capsulebak tijdig schoon. Als het koffiezetapparaat lange tijd niet wordt gebruikt, zorg er dan voor dat er geen capsules en restvloeistof in het koffiezetapparaat zitten;
- Gebruik zuiver water. Als kraanwater of een waterbron met slechte kwaliteit wordt gebruikt, kan er minder water, verstopping, kalkaanslag en andere verschijnselen zijn, die de levensduur van het koffiezetapparaat kunnen verkorten.

Technische gegevens

Spanning: 230V ~ 50/60 Hz

Vermogen: 1400 W



Probleemoplossing

Fout	Oplossing
De machine werkt niet	• Controleer of de stekker erin zit of niet • Controleer of de aan-/ uitknop is ingedrukt of niet • Controleer of het indicatielampje brandt of niet • Controleer of er voldoende water in de tank zit
Het water lekt uit de tank	• Zorg ervoor dat het water niet meer is dan het hoogste waterniveau. • Zorg ervoor dat de watertank op zijn plaats is geïnstalleerd. • Volgens de instructies, houd de verticaal aan van de machine.
Wanneer de extractie begint, is er een luid gezoem of een pompend geluid.	Controleer het waterniveau, als er geen water of een laag waterniveau is, vul het water dan snel bij.

Milieuvriendelijke afvalverwerking



Het symbool boven en op het apparaat houdt in dat het product geclassificeerd is als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het huishoudelijke of bedrijfsafval dient te worden afgevoerd wanneer het niet meer bruikbaar is. De Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) richtlijn (2012/19/EU) is opgesteld om producten te recyclen met de beste beschikbare terugwinnings en recycling technieken om zo de invloed op het milieu te minimaliseren, gevaarlijke stoffen te behandelen en de groeiende afvalbergen tegen te gaan. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de correcte afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.

Consignes de sécurité importantes

① *Lisez attentivement les consignes de sécurité avant la première utilisation.*

Conservez les instructions et joignez-les à l'appareil lorsque vous transmettez celui-ci à une tierce personne. Respectez toujours les consignes de sécurité de base pendant l'utilisation d'un appareil électrique afin d'éviter les dommages corporels et les dégâts.

❶ En cas d'urgence : retirer immédiatement la fiche de la prise de courant.

❷ Brancher la machine uniquement sur une prise de courant appropriée, facilement accessible et reliée à la terre. La machine ne peut être branchée qu'après son installation. Vérifier si la tension du réseau correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de la machine.

❸ Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions de cette personne sur la façon d'utiliser l'appareil et comprennent les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas utiliser cette machine pour jouer

❹ Ne pas utiliser cet appareil si le câble est endommagé. Ne pas faire passer le câble sur des bords tranchants et éviter qu'il ne se coince. Si le câble d'alimentation présente des traces d'endommagement, il doit être remplacé par le fabricant, le personnel d'un service après-vente ou d'une autre entreprise compétente afin d'éviter tout risque.

❺ En cas de non-utilisation prolongée ou avant le nettoyage ou l'entretien de la machine, retirer la fiche de la prise de courant et laisser se refroidir la machine.

❻ Éviter toute exposition du câble à la chaleur et l'humidité afin d'éviter les courts-circuits, les incendies et les dommages corporels. Ne jamais plonger la machine ou les pièces dans l'eau ou dans d'autres liquides. Ne jamais toucher le câble d'alimentation les mains mouillées.

❼ Ne jamais poser le câble sous un tapis, des couvertures ou d'autres textiles similaires.

❽ Éviter d'utiliser une rallonge, car celle-ci peut surchauffer et être à l'origine d'un incendie. Si nécessaire, utiliser exclusivement une rallonge mise à la terre, capable de supporter une puissance d'au moins 2000 watts.

❾ Ne pas placer la capsule à proximité de ou sur des surfaces chaudes, telles que des radiateurs, fourneaux, fours, brûleurs à gaz, flammes etc.

Ⓜ Il est normal que le câble soit chaud au toucher. Le câble peut toutefois surchauffer ou se déformer à cause d'une prise de courant qui présente un dysfonctionnement. Dans ce cas, faites appel à un électricien qualifié afin de réparer la prise de courant.

❶❶ Utiliser cette machine exclusivement comme indiqué dans le manuel de l'utilisateur et à des fins auxquelles elle a été conçue afin d'éviter les dommages corporels et les dégâts.

❶❷ Ne jamais mettre les doigts sous la bouche d'écoulement ou dans le compartiment des capsules afin d'éviter les dommages corporels.

❶❸ Ne pas toucher les parties chaudes de la machine. Utilisez les leviers et boutons de la machine.

❶❹ Le porte-capsule, l'eau chaude, la vapeur et le jet sont brûlants. Évitez les brûlures. N'orientez pas la vapeur ou l'eau chaude en direction de votre corps.

❶❺ Ne jamais utiliser cette machine sans avoir installé le bac collecteur et la grille.

❶❻ Remplir le réservoir d'eau uniquement avec de l'eau potable fraîche. Ne jamais verser d'autres liquides ou denrées alimentaires dans le réservoir.

⚠ Ne pas ouvrir la machine lorsqu'elle est en service.

ⓘ Cette machine est exclusivement destinée à un usage domestique ou assimilé, tel que : les espaces cuisine prévus pour le personnel dans les magasins, les bureaux et d'autres environnements de travail ; par les clients dans les hôtels, motels et autres types de résidence ; les chambres d'hôte etc.

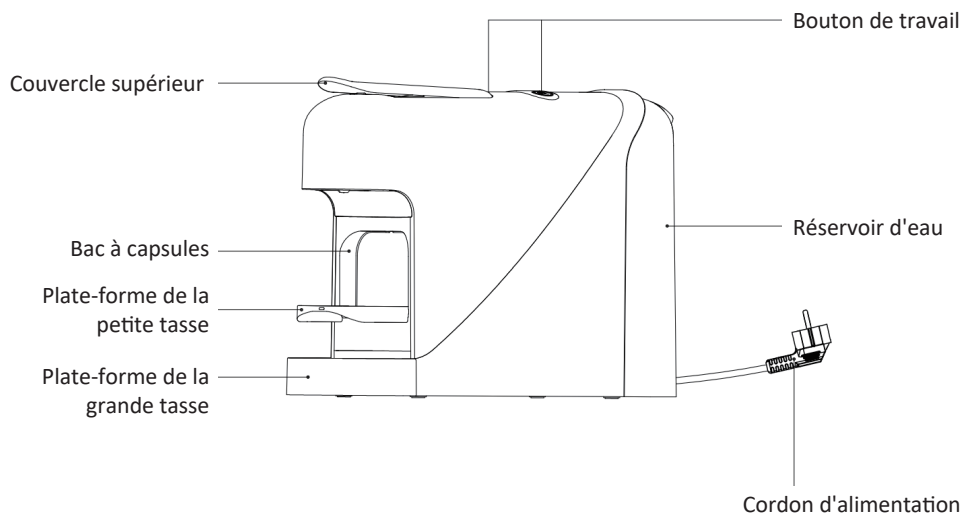
⚠ Ne jamais enlever le réservoir d'eau lorsque la machine est en service. Éviter les fuites d'eau et l'absorption d'air par le système.

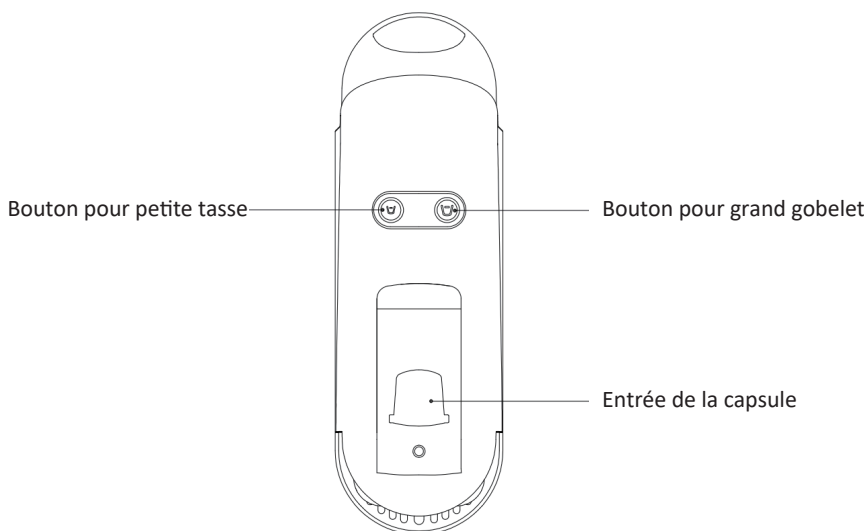
⚠ Ne pas réutiliser la machine en introduisant la capsule en l'espace de 10 secondes, car le piston hydraulique revient à sa position d'origine.

1. Sécurité et protection

- **Thermostat** : Lorsque le réservoir manque d'eau, le thermostat maintient la température en contrôlant le courant à la température nominale.
- Lorsque la machine est laissée sans aucune opération ou mouvement pendant plus de 10 minutes, elle s'éteint automatiquement pour la protéger.
- **Coupure thermique** : lorsque le thermostat est endommagé ou défectueux dans l'hôte, il est protégé par un dispositif de protection thermique.
- Lorsque la température de la machine atteint la température d'alerte, le fusible thermique coupe rapidement l'alimentation électrique de l'hôte, afin d'éviter tout danger.
- Ne pas soulever le couvercle supérieur ou ajouter de l'eau pure pendant l'utilisation; Attention aux brûlures de vapeur lorsque vous soulevez le couvercle;
- Ne pas laisser les enfants utiliser ce produit comme un jouet.

Vue du produit

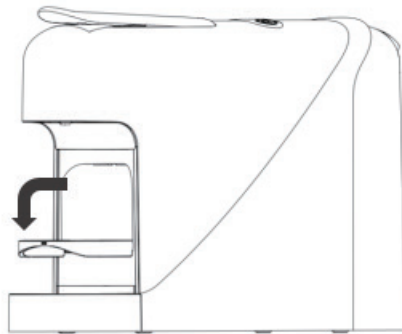
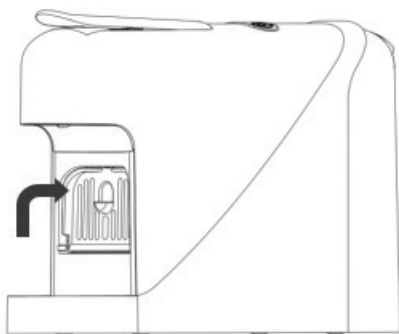




Utilisation

1. Utilisation adaptée aux petites et grandes tasses

Lorsque vous sortez la machine à café de son emballage, il y a une plateforme pliable à l'avant, elle est conçue pour une petite tasse, et si vous la reprenez, vous pouvez également mettre une grande tasse sur la machine (Les images ci-dessous sont fournies à titre de référence).

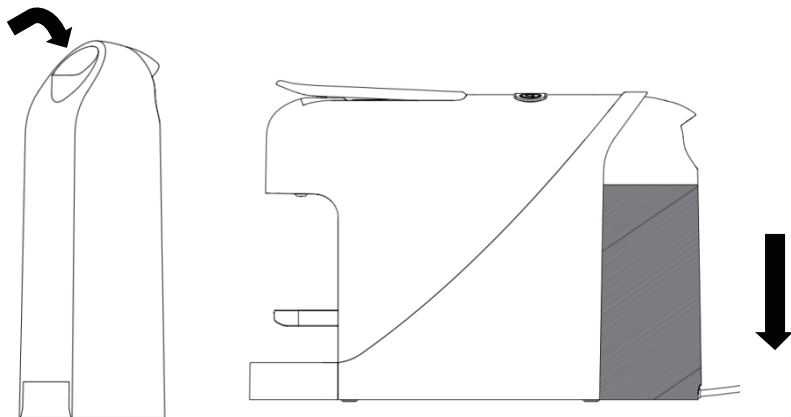


2. Ajouter de l'eau

N'ajoutez pas d'eau chaude.

Utilisez de l'eau pure.

Avant la première utilisation, veuillez laver le réservoir d'eau. Retirez le réservoir d'eau, ajoutez de l'eau pure à l'intérieur et remettez-le en place.



3. MARCHE/ARRÊT

Branchez l'appareil, appuyez sur le bouton de la petite tasse ou de la grande tasse pour commencer le préchauffage. Pendant le préchauffage, les deux voyants lumineux clignotent et le préchauffage se termine lorsque les deux voyants cessent de clignoter et sont toujours allumés.

Rappel : Les deux voyants lumineux clignotent, cela signifie que la machine est en cours de préchauffage. (around 40 seconds) ;

Les deux témoins lumineux restent allumés, ce qui signifie que le préchauffage est terminé.

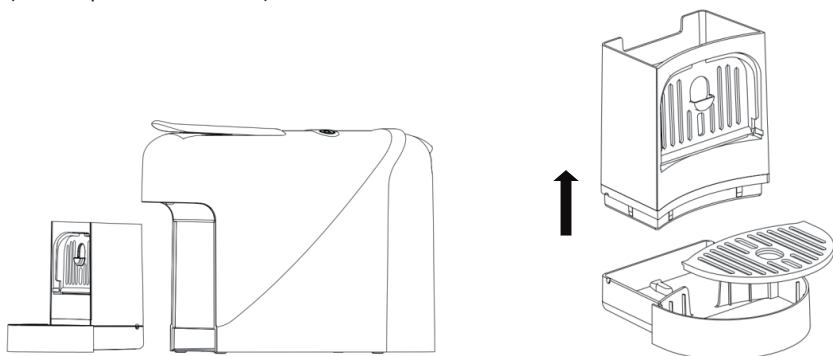
Le temps de préchauffage peut varier en fonction de la stabilité de la tension et de la température ambiante.

Une fois le préchauffage terminé, les deux côtés de l'appareil peuvent émettre un peu de chaleur, c'est un phénomène normal.

L'appareil est doté d'un mode d'économie d'énergie et de protection. S'il n'est pas utilisé pendant plus de 10 minutes, il s'éteint automatiquement.

4. Veuillez nettoyer l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois.

Verser de l'eau dans le réservoir, placer une grande tasse sous la buse de café, appuyer 2-3 fois sur le bouton de la grande tasse. Ensuite, retirez le bac à capsules, nettoyez l'eau et remettez-le en place (voir les photos ci-dessous).



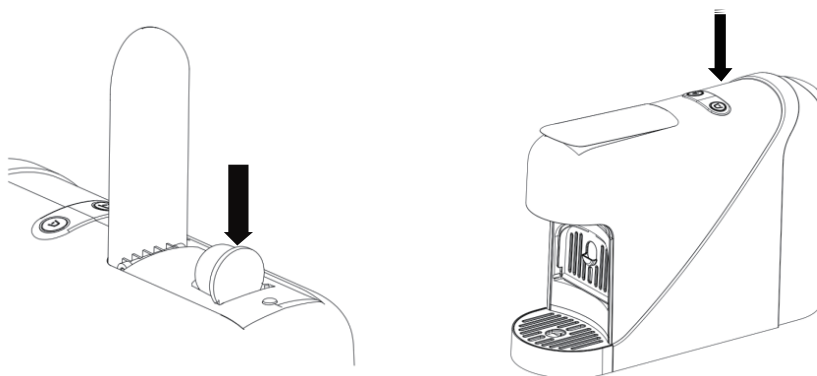
Remarque: Pour garantir la qualité, la machine sera testée après la production, il est normal qu'il y ait un peu de café qui s'échappe.

5. Faire du café

Ouvrez le couvercle et mettez la capsule à l'intérieur comme le montre l'image, puis fermez complètement le couvercle. Placez la tasse sous la buse de café. Appuyez sur l'un des boutons selon vos besoins (petite tasse ou grande tasse), cela prend quelques secondes pour terminer le café. Et aussi pendant le processus de préparation du café, vous pouvez appuyer sur l'un des boutons pour arrêter. Après avoir terminé, ouvrez à nouveau le couvercle, la capsule usagée tombera automatiquement dans la poubelle à capsules.

Rappel: Après utilisation, veuillez nettoyer les capsules usagées et le liquide dans le bac à capsules à temps. Le bac à capsules peut contenir 10 capsules usagées au maximum.

Avis: Veuillez ne pas déchirer l'enveloppe de la capsule ou utiliser la capsule de manière répétée. Pour garantir la durée de vie de la machine, veuillez utiliser des capsules formelles et appropriées. En cas d'accident, n'ouvrez pas le couvercle pendant la préparation du café.



Pendant la préparation du café, s'il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir, la machine s'arrête automatiquement et les deux voyants lumineux clignotent rapidement. Vous devez ajouter de l'eau dans le réservoir et appuyer sur le bouton correspondant pour reprendre la préparation du café.

6. Montant du café

La quantité de café pour une petite tasse est d'environ 40 ml ; la quantité de café pour une grande tasse est d'environ 110 ml.

7. Détartrage

Versez la solution d'acide citrique diluée dans le réservoir d'eau au niveau supérieur (environ 800 ml) et placez un récipient d'au moins 1000 ml sous la buse de café (pour l'eau chaude évacuée pendant le nettoyage et le détartrage). Branchez l'alimentation électrique et appuyez sur l'un des boutons pour le préchauffage. Après environ 50 secondes de préchauffage, appuyez simultanément sur le bouton de la petite tasse et sur celui de la grande tasse pendant 3 secondes pour lancer la procédure

de nettoyage (détartrage). Pendant ce processus, vous pouvez appuyer sur l'un ou l'autre bouton pour quitter le détartrage. Une fois le détartrage terminé, ajoutez de l'eau pure à température normale jusqu'au niveau supérieur de l'eau, appuyez sur le bouton de la grande tasse pour libérer l'eau, répétez l'opération 2 à 3 fois pour nettoyer la canalisation.

Conseil: Veuillez diluer la solution d'acide citrique selon le ratio indiqué dans les instructions; Appuyer sur n'importe quelle touche pour quitter le programme de nettoyage (détartrage); Pendant le nettoyage (détartrage), les voyants de la petite tasse et de la grande tasse clignotent alternativement.

Notez: Ne buvez pas l'eau chaude du programme de nettoyage (détartrage).

Entretien

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, débranchez-le et videz l'eau restante dans le réservoir. Avant de l'utiliser à nouveau, appuyez 2 à 3 fois sur la touche "grande tasse" et videz ;
- Après la préparation du café, nettoyez le bac à capsules en temps voulu. Si la machine à café n'est pas utilisée pendant une longue période, assurez-vous qu'il n'y a pas de capsules et de liquide résiduel dans la machine à café ;
- Utilisez de l'eau pure. Si vous utilisez de l'eau du robinet ou une source d'eau de mauvaise qualité, l'eau risque d'être moins abondante, de se boucher, de s'entartrer et de provoquer d'autres phénomènes susceptibles de réduire la durée de vie de la machine à café.

Données techniques

Tension : 230V~50/60 Hz

Puissance : 1400 W



Résolution des problèmes

Défaut	Solution
La machine ne fonctionne pas	• Vérifier si la prise est branchée ou non. • Vérifier si le bouton d'alimentation est enfoncé ou non. • Vérifier si le voyant lumineux est allumé ou non. • Vérifier s'il y a assez d'eau dans le réservoir.
L'eau s'est échappée du réservoir	• S'assurer que l'eau ne dépasse pas le niveau le plus élevé. • S'assurer que le réservoir d'eau est installé en place. • Conformément aux instructions, respecter la verticalité de la machine.
Lorsque l'extraction démarre, on entend un	Vérifier le niveau d'eau, s'il n'y a pas d'eau ou si le niveau d'eau est

Gestion des déchets



Le symbole ci-dessus et apposé sur le produit indique que ce dernier appartient à la catégorie des équipements électriques et électroniques et ne doit donc pas être mis au rebut avec les autres déchets domestiques ou commerciaux en fin de vie utile.

■ La directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) a été mise en place pour encourager la mise en place des meilleures techniques disponibles pour la récupération et le recyclage, minimisant ainsi l'impact négatif des substances nocives et dangereuses sur l'environnement et éviter la prolifération des décharges. Prenez contact avec les autorités locales compétentes pour en savoir plus sur la manière correcte de disposer des équipements électriques et électroniques.

Istruzioni & Precauzioni di sicurezza

① *Si prega di leggere e conservare le istruzioni importanti per la sicurezza. Quando si usano apparecchi elettrici, le precauzioni di base dovrebbero sempre essere seguite per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e danni alle persone, tra cui i seguenti:*

❶ In caso di emergenza, staccare immediatamente la spina dalla presa di corrente.

❷ Controllare la tensione indicata sulla targhetta sull'apparecchio che deve corrispondere a quella del vostro impianto elettrico.

❸ Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionati oppure istruiti sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

❹ Non utilizzare l'apparecchio con un cavo o spina danneggiati o dopo che si presenta un'anomalia, a seguito di caduta, oppure danno recato in qualsiasi (continua) modo. Riportare l'apparecchio ad un centro di assistenza autorizzato per un controllo, regolazione elettrica o meccanica, o la riparazione.

❺ Staccare sempre la spina quando non è in uso o prima di pulire la macchina. Lasciar raffreddare prima di aggiungere o rimuovere pezzi e prima di procedere alla sua pulizia.

❻ Per evitare incendi, scosse elettriche e lesioni personali, non immergere il cavo, la spina o apparecchio in acqua o altri liquidi. Non pulire mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione se questi sono umidi. Evitare di toccare l'apparecchio con le mani bagnate.

❼ Non far passare il cavo sotto la moquette. Non coprire il cavo con tappeti o rivestimenti simili. Disporre il cavo lontano da zone di passaggio dove non si possa inciampare.

❽ Evitare l'uso di un cavo di prolunga in quanto il cavo di prolunga può causare un rischio di incendio. Tuttavia, se è necessario utilizzare un cavo di prolunga, il cavo non deve essere valutato meno di 2.000 watt. Utilizzare solo una presa di messa a terra per collegare l'apparecchio.

❾ Non posizionare sopra o vicino a gas o elettrico del bruciatore, o in un forno caldo.

❿ È normale che il tappo a sentire caldo al tatto, ma un accoppiamento libero tra la presa di corrente (presa) e la spina può causare il surriscaldamento e la distorsione della spina. Contattare un elettricista qualificato per sostituire la presa elettrica mal fissata o consumata.

⓫ Utilizzare l'apparecchio solo come descritto nel presente manuale. Ogni altro uso o accesso non consigliato dal produttore/distributore può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.

⓬ Non mettere le dita dentro alloggiamento di capsula (Camera di infusione), a causa di spigoli vivi.

⓭ Non toccare le superfici calde. Utilizzare leve o manopole. Uso interno e domestico

⓮ Acqua calda, beccuccio e porta capsule sono caldi. Pericolo di ustioni lesioni. Non puntare o gettare l'acqua calda verso il corpo.

⓯ Non mettere in funzione l'apparecchio quando la bacinella e la griglia non sono a posto.

⓰ Usare l'acqua solo per l'apparecchio! Non mettere altri liquidi o cibi nel serbatoio dell'acqua.

❶❷ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal produttore, in un centro di assistenza o comunque da personale qualificato al fine di evitare un pericolo.

❶❸ Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e similari, quali, nelle mense dei negozi, uffici e altri ambienti lavorativi, alberghi, motel, BB, altri tipi di strutture d'accoglienza. È vietato l'uso per altri scopi non contemplati nel presente elenco.

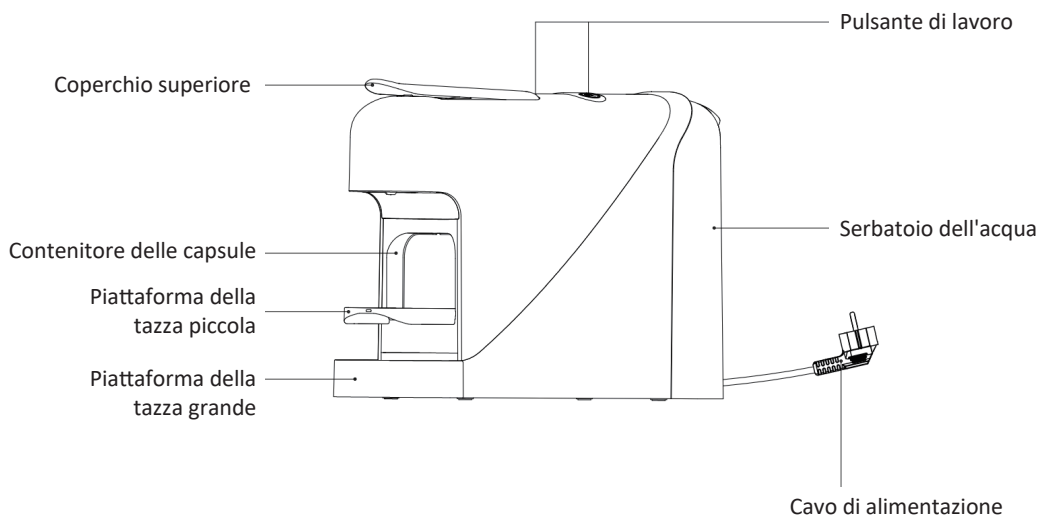
❶❹ Non utilizzare l'apparecchio quando il serbatoio dell'acqua non è correttamente posizionato.

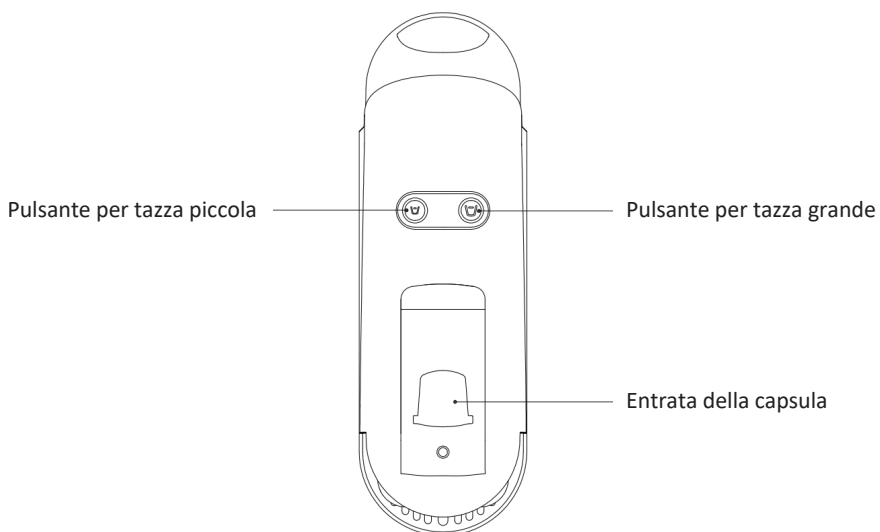
❷❶ Non aprire o togliere il coperchio dov'è inserita la capsula durante l'erogazione.

1. Sicurezza e protezione

- **Termostato:** Quando il serbatoio è privo di acqua, il termostato mantiene la temperatura controllando la corrente alla temperatura nominale.
- Mentre si lascia la macchina senza alcuna operazione e movimento per oltre 10 minuti, la macchina si spegne automaticamente per protezione.
- **Taglio termico:** quando il termostato è danneggiato o fallisce nell'host, quindi protetto dal dispositivo di protezione termica del fusibile.
- Quando la temperatura della macchina raggiunge la temperatura di allarme, il fusibile termico interrompe immediatamente l'alimentazione dell'host per evitare pericoli.
- Non sollevare il coperchio superiore e non aggiungere acqua pura durante l'uso; fare attenzione alle ustioni da vapore quando si solleva il coperchio;
- Non lasciare che i bambini usino questo prodotto come un giocattolo.

Vista del prodotto

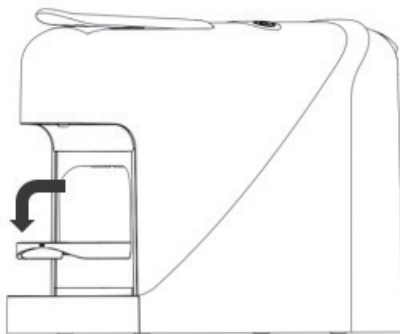
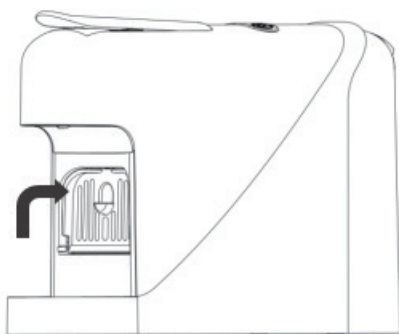




Utilizzo

1. Uso adatto di tazza piccola e tazza grande

Togliere la macchina da caffè dall'imballaggio, c'è una piattaforma pieghevole nella parte anteriore, è progettato per la piccola tazza, e se prendere indietro, si può anche mettere grande tazza sulla macchina. (Sotto le immagini per il vostro riferimento)

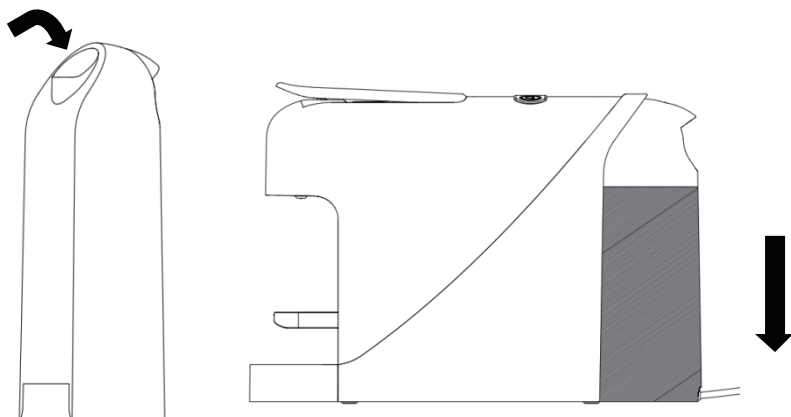


2. Aggiungere acqua

Non aggiungere acqua calda.

Utilizzare acqua pura.

Prima del primo utilizzo, lavare il serbatoio dell'acqua. Estrarre il serbatoio dell'acqua, aggiungere acqua pura all'interno e rimetterlo a posto.



3. Accensione/spegnimento

Accendere la spina, premere il pulsante della tazza piccola o della tazza grande per avviare il preriscaldamento; durante il preriscaldamento, entrambe le spie lampeggiano e finiscono finché entrambe le spie non smettono di lampeggiare e rimangono sempre accese.

Promemoria: Entrambe le spie lampeggiano, il che significa che la macchina si sta preriscaldando (circa 40 secondi).

Se entrambe le spie sono sempre accese, significa che il preriscaldamento è terminato.

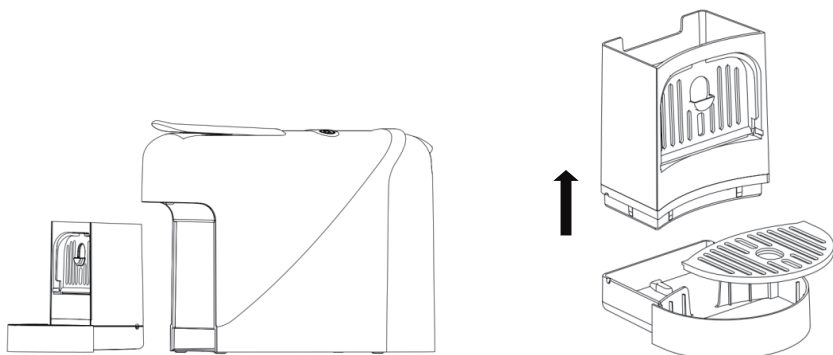
Il tempo di preriscaldamento può variare perché è legato alla stabilità della tensione e della temperatura ambientale.

Al termine del preriscaldamento, entrambi i lati della macchina possono emettere un po' di calore: è un fenomeno normale.

La macchina ha una modalità di risparmio energetico e di protezione, mentre non c'è alcuna operazione ad essa per oltre 10 minuti, si spegne automaticamente.

4. Si prega di pulirla prima di utilizzarla per la prima volta.

Aggiungere acqua al serbatoio, mettere la tazza grande sotto l'ugello del caffè, premere il pulsante della tazza grande 2-3 volte. Dopo di che, estrarre il contenitore della capsula, pulire l'acqua e rimetterlo a posto (fare riferimento alle immagini sottostanti).



Osservazione: Per garantire la qualità, la macchina sarà testata dopo la produzione, è normale qualche piccolo caffè lasciare.

5. Fare il caffè

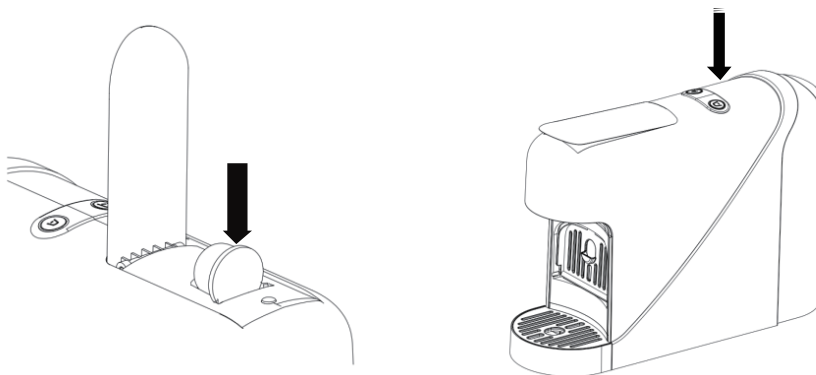
Aprire il coperchio superiore e mettere all'interno della capsula come mostra l'immagine, quindi chiudere completamente il coperchio. Mettere la tazza sotto l'ugello del caffè. Premere uno dei due pulsanti in base alle proprie esigenze (tazza piccola o tazza grande), ci vogliono alcuni secondi per finire il caffè. E anche durante il processo di preparazione del caffè, è possibile premere uno dei due pulsanti per fermarsi. Dopo aver finito, aprire nuovamente il coperchio superiore, la capsula usata cadrà automaticamente nel cestino della capsula.

Promemoria: dopo l'uso, si prega di pulire le capsule usate e il liquido nel contenitore delle capsule. Il contenitore delle capsule può contenere al massimo 10 capsule usate.

Avviso: si prega di non strappare il coperchio della capsula e di non utilizzare la capsula ripetutamente.

Per garantire la durata della macchina, utilizzare capsule formali e adatte.

In caso di incidente, non aprire il coperchio superiore durante la preparazione del caffè.



Durante la preparazione del caffè, se l'acqua nel serbatoio non è sufficiente, la macchina si arresta automaticamente ed entrambe le spie lampeggiano velocemente. È necessario aggiungere acqua all'interno del serbatoio e premere il pulsante corrispondente per riprendere la preparazione del caffè.

6. Quantità di caffè

La quantità di caffè per la tazza piccola è di circa 40 ml; la quantità di caffè per la tazza grande è di circa 110 ml.

7. Decalcificazione

Versare la soluzione di acido citrico diluito nel serbatoio dell'acqua al livello massimo (circa 800 ml) e collocare un contenitore di almeno 1000 ml sotto l'ugello del caffè (per l'acqua calda scaricata durante la pulizia e la decalcificazione). Collegare l'alimentatore e premere uno dei due pulsanti per il preriscaldamento. Dopo circa 50 secondi di preriscaldamento, premere contemporaneamente il pulsante della tazza piccola e quello della tazza grande per 3 secondi per avviare la procedura di

pulizia (decalcificazione). Durante questo processo, è possibile premere uno dei due pulsanti per uscire dalla decalcificazione. Al termine della decalcificazione, aggiungere acqua pura a temperatura normale fino al livello massimo dell'acqua, premere il pulsante della tazza grande per rilasciare l'acqua, ripetere 2-3 volte per pulire la condotta.

Suggerimento: Diluire in base al rapporto della soluzione di acido citrico indicato nelle istruzioni;
Premere un tasto qualsiasi per uscire dal programma di pulizia (decalcificazione);
Durante il processo di pulizia (decalcificazione), la luce dei tasti del bicchiere piccolo e del bicchiere grande lampeggia alternativamente.
Nota: Non bere l'acqua calda della pulizia (decalcificazione).

Manutenzione

- In caso di inutilizzo prolungato, scollegare l'alimentazione e versare l'acqua residua nel serbatoio. Prima di riutilizzarla, premere il tasto tazza grande per 2-3 volte e versare l'acqua;
- Dopo aver preparato il caffè, pulire tempestivamente il contenitore delle capsule. Se la macchina da caffè non viene utilizzata per molto tempo, assicurarsi che non vi siano capsule e liquidi residui nella macchina da caffè;
- Utilizzare acqua pura. Se si utilizza l'acqua del rubinetto o una fonte d'acqua di scarsa qualità, è possibile che si verifichino una minore quantità d'acqua, un'ostruzione, un'incrostazione e altri fenomeni che possono ridurre la durata della macchina da caffè.

Dati tecnici

Tensione: 230V~50/60 Hz
Potenza: 1400 W



Risoluzione dei problemi

Guasto	Soluzione
La macchina non funziona	● Controllare se la spina non è inserita o meno. ● Controllare se il pulsante di accensione è premuto o meno. ● Controllare che la spia sia accesa o meno. ● Controllare se c'è abbastanza acqua nel serbatoio.
L'acqua è fuoriuscita dal serbatoio	● Assicurarsi che l'acqua non superi il livello massimo. ● Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia installato in posizione. ● Secondo le istruzioni, rispettare la verticale della macchina.
Quando si avvia l'estrazione, si sente un forte ronzio o un suono di pompaggio.	Controllare il livello dell'acqua, se non c'è acqua o se il livello dell'acqua è basso, riempire prontamente l'acqua.

Gestione Dei Rifiuti



Il simbolo sopra e sul prodotto indica che è classificato come apparecchiatura elettrica ed elettronica e non deve essere smaltito con rifiuti domestici o commerciali al termine del suo ciclo di vita. La Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) (2012/19/EU) è in vigore perché i prodotti vengano riciclati attraverso le migliori tecniche di recupero e riciclaggio disponibili per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente, trattare le sostanze pericolose ed evitare l'accumulo in discarica. Contattare le autorità locali per informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

تعليمات واحتياطات السلامة

④ جى قراءة تعليمات السلامة قبل استخدام الجهاز والعمل وفقاً لذلك.
تفط بتعليمات السلامة للاطلاع عليها في المستقبل أو لتمريرها لأي مالك لاحق. يبدأ
عن الملاحظات الواردة هنا، هناك تعليمات وقواعد سلامة عامة يجب اتباعها لمنع
الحوادث.

⑤ افصل الجهاز عن مقبس الطاقة
الرئيسي عند عدم الاستخدام لفترة
طويلة. اترك الجهاز يبرد قبل التنظيف
وفصل القابس عن المقبس.

⑥ للحمية من مخاطر الحرائق، أو
الصدمة الكهربائية والإصابات
الشخصية، لا تخمر السلك، أو القابس، أو
الجهاز في المياه أو السوائل الأخرى. لا
تنظف الجهاز أو سلك الطاقة إذا كانوا
مبتلين. وتجنب ملامسة الجهاز بأيدي
مبتلة.

⑦ لا تمرر سلك الطاقة أسفل
السجاد أو تغطيه باليساط، أو غيره
من الأغطية. اجعل سلك الطاقة بعيداً
عن مسار المشي بحيث لا يمكن
التعثر فوقه.

⑧ تجنب استخدام سلك موصل
خارجي، قد يصبح سلك التمديد
الموصل ساخناً جداً ويتسبب في
مخاطر حدوث حرائق، يجب ألا يقل
تصنيف السلك عن 2,000 واط. ولا
تستخدم إلا مقبس أرضي لتوصيل
الجهاز.

① في حالات الطوارئ، افصل قابس
الكهرباء فوراً عن المقبس.

② قم بتوصيل القابس في مقبس أرضي
مناسب سهل الوصول إليه. يمكن
توصيل الجهاز بعد التركيب. تأكد من
توافق الجهد الكهربائي لمصدر الطاقة مع
الجهد الكهربائي الموضح على ملصق
التصنيف.

③ لا يمكن استخدام هذا الجهاز
بواسطة الأشخاص ذوي الإعاقات
الحركية أو الحسية أو العقلية، أو من
يعانون من نقص الخبرة أو المعرفة إلا
إذا توافر الإشراف عليهم أو توجيههم
بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم
المخاطر. يجب توافر الإشراف على
الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون
بالجهاز.

④ لا تشغل هذا الجهاز بوجود سلك أو
قابس تالف أو بعد تعطل الجهاز، أو
سقوطه أو تلفه بأي طريقة. إذا تعرض
سلك الطاقة للتلف، يجب استبداله بواسطة
جهة التصنيع، أو وكيل الخدمة، أو
شخص بكفاءة مماثلة، لتجنب المخاطر.

9 لا تضع الجهاز على أو بالقرب من موقد غاز أو كهربى ساخن، أو في الفرن.

10 من الطبيعي أن يكون القابس دافئ عند ملامسته؛ ولكن، قد يتسبب التوصيل غير الدقيق بين القابس والمقبس في سخونة المفرطة للقابس وتسوّه القابس. اتصل بكهربائي مختص لاستبدال القابس المرخي أو المتآكل.

11 لا تستخدم الجهاز إلا على النحو الموضح في هذا الدليل. استخدام الملحقات أو قطع الغيار غير الموصى بها قد يتسبب في حدوث حرائق، أو صدمات كهربائية أو إصابات شخصية.

12 لا تضع أصابعك أسفل مخرج القهوة أو في جزء الكبسولة أو عمود الكبسولة. خطر الإصابات!

13 لا تلمس الأسطح الساخنة. استخدم المقابض والمفاتيح.

14 المياه والبخار والفوهة وحامل الكبسولة كلها ساخنة. مخاطر الإصابات والحروق. لا تعرض الجسم للبخار.

15 لا تشغل الجهاز عندما لا تكون صينية التغطير أو جزء السواية في مكانهما.

16 لا تستخدم إلا المياه في هذا الجهاز! لا تضع أي سائل أو أطعمة أخرى في خزان المياه.

17 تنبيه: لا يجوز فتح فتحة التعبئة أو الغطاء أو المقبض أثناء الاستخدام.

18 هذا الجهاز مخصص للاستخدامات المنزلية والاستخدامات المشابهة فقط مثل: مناطق مطابخ فرق العمل في المتاجر والمكاتب وغيرها من بيئات العمل، المنازل الزراعية؛ بواسطة العملاء في الفنادق والنزل وأماكن الإقامة الأخرى؛ وخدمات المبيت والإفطار.

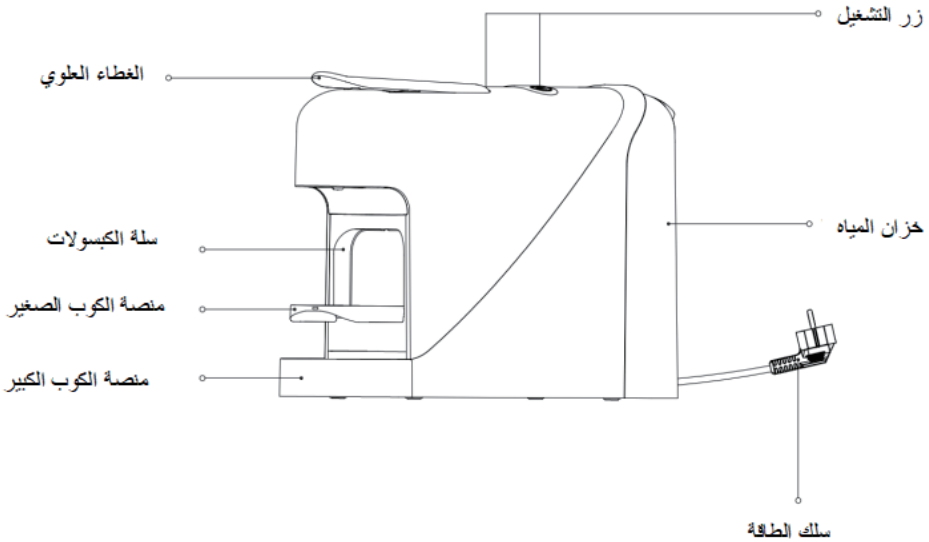
19 لا تفك خزان المياه أثناء عمل الجهاز لتجنب انسكاب المياه أو امتصاص النظام للهواء.

20 تحذير: لا تقم بتشغيل الجهاز بإدخال الكبسولة مجدداً خلال 10 ثواني لأن المكبس الهيدروليكي يعود لموضعه الأصلي.

1. الأمان والحماية

- * المنظم الحراري: عندما يفتقر الخزان إلى المياه، سوف يحافظ المنظم الحراري على درجة الحرارة عن طريق التحكم في التيار الكهربائي بدرجة الحرارة المحددة.
- * عند ترك الجهاز دون أي عملية أو حركة لأكثر من 10 دقائق، سوف يتوقف التشغيل تلقائيًا من أجل الحماية.
- * إيقاف التشغيل الحراري: عند تلف أو تعطل المنظم الحراري في جسم الجهاز، ستتوفر الحماية بجهاز حماية الفيتيل الحراري.
- * عندما ترتفع درجة حرارة الجهاز إلى درجة حرارة الإنذار، سيقوم الفيتيل الحراري بفصل التيار الكهربائي تلقائيًا لتجنب المخاطر.
- * لا ترفع الغطاء العلوي أو إضافة مياه نقية أثناء الاستخدام؛ احذر من حروق البخار عند رفع الغطاء؛
- * لا تسمح للأطفال باستخدام هذا المنتج على أنه لعبة.

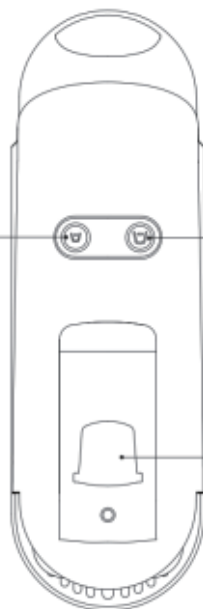
نظرة عامة على المنتج



زر الكوب الصغير

زر الكوب الكبير |

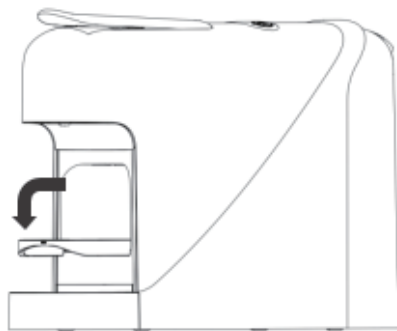
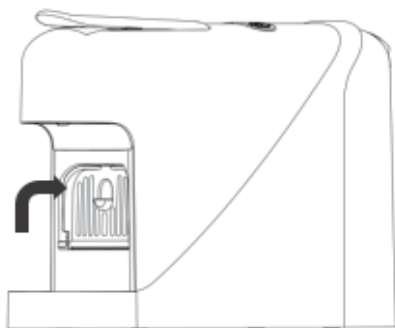
مدخل الكبسولة



الاستخدام

1. الاستخدام المناسب للكوب الصغير والكوب الكبير

أخرج ماكينة القهوة من الحيو، توجد منصة قابلة للطي في المقدمة، وهي مصممة للكوب الصغير، وإذا أعدتها للخلف، يمكنك أيضًا وضع كوب كبير على الماكينة. (الصور التالية للاطلاع)

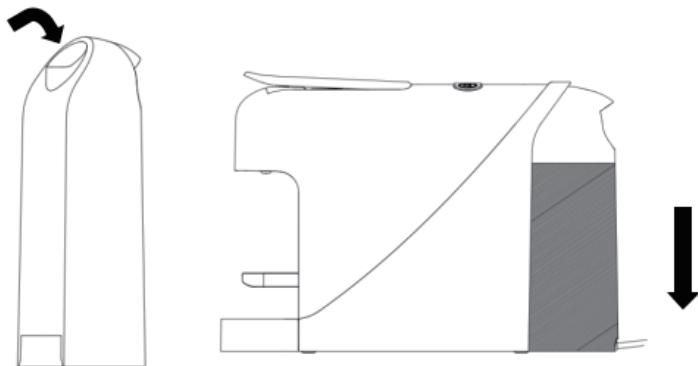


2. إضائة المياه

يرجى عدم إضائة مياه ساخنة.

يرجى استخدام مياه نقية.

قبل الاستخدام للمرة الأولى، يرجى غسل خزان المياه. أخرج خزان المياه، وأضف المياه النقية بالداخل وأعد تركيبه.

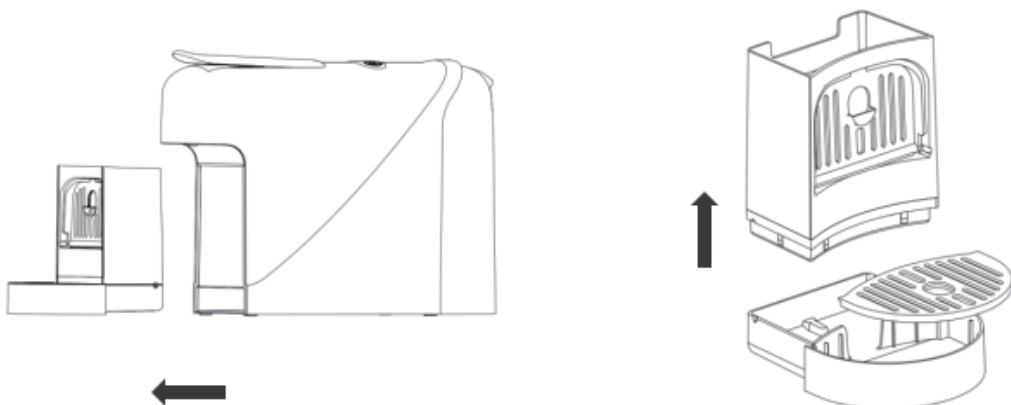


3. التشغيل / إيقاف التشغيل

قم بتوصيل القابس، واضغط إما زر الكوب الصغير أو زر الكوب الكبير لبدء التسخين المسبق، وأثناء التسخين المسبق، سيومض كلا المؤشرين، وسوف تنتهي عندما يتوقف كلا المؤشرين عن الوميض ويصبحا مضامين باستمرار. تذكر: يومض كلا المؤشرين، مما يعني أن الجهاز في مرحلة التسخين المسبق (حوالي 40 ثانية)؛ يضاء كلا المؤشرين باستمرار، مما يعني انتهاء التسخين المسبق. قد يختلف زمن التسخين المسبق لأنه يتطوّر باستقرار الجهد الكهربائي ودرجة حرارة البيئة المحيطة. بعد انتهاء التسخين المسبق، قد تصدر حرارة عن كلا جانبي الجهاز قليلاً، وهذا أمر طبيعي. يوجد بالجهاز وضعية لتوفير الطاقة والحماية، وفي حالة عدم إدخال أي عملية لأكثر من 10 دقائق، سيتم إيقاف التشغيل تلقائياً.

4. يرجى تنظيفها قبل الاستخدام للمرة الأولى

أضف المياه إلى الخزان، وضع كوب كبير أسفل فوهة القهوة، اضغط على زر الكوب الكبير 2-3 مرات. وبعد ذلك، أخرج سلة الكبسولات، وأعد وضعها. (الصور التالية للاطلاع)



ملاحظة: لضمان الجودة، يتم اختبار الجهاز بعد الإنتاج، لذا من الطبيعي خروج القليل من القهوة.

5. تحضير القهوة

افتح الغطاء العلوي وضع الكبسولة بالداخل كما توضح الصورة، ثم اغلق الغطاء تمامًا. ضع الكوب أسفل فوهة القهوة. اضغط على أي من الزرين وفقًا لمطلبك (كوب صغير أو كوب كبير)، يستغرق الأمر ثواني قليلة لإنهاء تحضير القهوة. وأيضًا أثناء عملية تحضير القهوة، يمكنك الضغط على أي زر للتوقف. بعد الانتهاء، افتح الغطاء العلوي مجددًا، وسوف تسقط الكبسولة المستخدمة في سلة الكبسولات تلقائيًا.

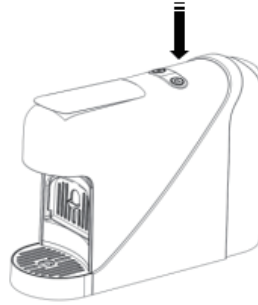
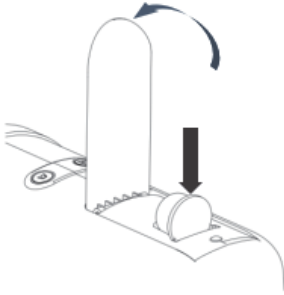
تذكير: بعد الاستخدام، يرجى تنظيف الكبسولات المستخدمة والسوائل في سلة الكبسولات فورًا. يمكن أن تحتوي سلة

الكبسولات على 10 كبسولات مستخدمة بحد أقصى.

ملاحظة: يرجى عدم تمزيق غلاف الكبسولات أو استخدام الكبسولات بشكل متكرر.

لضمان استخدام الجهاز لعمر طويل، يرجى استخدام الكبسولات الرسمية والمناسبة.

في حالات الحوادث، يرجى عدم فتح الغطاء العلوي أثناء تحضير القهوة.



أثناء تحضير القهوة، في حالة عدم وجود مياه كافية داخل الخزان، سوف يتوقف الجهاز عن العمل تلقائيًا وسيومض كلا المؤشرين بسرعة. تحتاج إلى إضافة المياه داخل الخزان والضغط على الزر المناسب لاستئناف تحضير القهوة. يرجى تقدير سعة الكوب لتجنب التفتق الزائد.

6. كمية القهوة

كمية القهوة للكوب الصغير حوالي 40مل؛ وكمية القهوة للكوب الكبير حوالي 110مل.

7. إزالة الترسبات

صب محلول حمض الليمون المخفف في خزان المياه عند المستوى العلوي للمياه (حوالي 800مل)، وضع حاوية لا يقل حجمها عن 1000مل أسفل فوهة القهوة (للتخلص من المياه الساخنة أثناء التنظيف وإزالة الترسبات). قم بتوصيل القابس واضغط على أي زر للتسخين المسمى. بعد حوالي 50 ثانية من التسخين المسمى، يرجى الضغط على زر الكوب الصغير وزر الكوب الكبير في نفس الوقت لمدة 3 ثواني لبدء عملية التنظيف (إزالة الترسبات). أثناء هذه العملية، يمكنك الضغط على أي زر للخروج من إزالة الترسبات. بعد اكتمال إزالة الترسبات، أضف مياه نقية بدرجة حرارة طبيعية للوصول إلى المستوى العلوي للمياه، واضغط على زر الكوب الكبير لتحرير المياه، كرر الأمر 2-3 مرات لتنظيف الأنابيب.

نصائح: يرجى التخفيف وفقاً لتعليمات نسبة محلول حمض الليمون؛
اضغط على أي زر للخروج من برنامج التنظيف (إزالة الترسبات)؛
في عملية التنظيف (إزالة الترسبات)، سيومض مصباح زر الكوب الصغير والكوب الكبير بالتبادل.
انتبه: لا تشرب المياه الساخنة التي تخرج عند التنظيف (إزالة الترسبات).

الصيانة

- إذا كنت لن تستخدم الجهاز لمدة طويلة، يرجى فصل القابس عن مصدر التيار الكهربائي وسكب أي مياه متبقية في الخزان.
قبل استخدام الجهاز مجدداً، يرجى الضغط على زر الكوب الكبير 2-3 مرات والتخلص من المياه التي تخرج من الجهاز؛
- بعد تحضير القهوة، يرجى تنظيف سلة الكبسولات في الوقت المناسب. إذا لم تستخدم الجهاز لمدة طويلة، يرجى التأكد من عدم وجود كبسولات أو سواقل متبقية في ماكينة القهوة؛
- يرجى استخدام مياه نقية. في حالة استخدام مياه صنبور أو مصدر مياه ذي جودة ضعيفة، قد تكون كمية المياه أقل أو قد تعاني من انسداد أو ترسبات أو غيرها من الظواهر، مما يقلل من عمر استخدام ماكينة القهوة.

البيانات التقنية



الجهد الكهربائي: 230 فولت~60/50 هرتز
الطاقة: 1400 واط

استكشاف الأعطال وإصلاحها

العطل	الحل
الجهاز لا يعمل	* تحقق من توصيل القابس الكهربائي * تحقق من الضغط على زر التشغيل * تحقق إن كان المؤشر مضاء أم لا * تحقق من وجود كمية كافية من المياه داخل الخزان
تسرب المياه من الخزان	* تأكد من أن المياه لا تزيد عن أعلى مستوى للمياه. * يرجى التأكد من تركيب خزان المياه في مكانه. * وفقاً للتعليمات، اجعل الجهاز في وضعية عمودية.
عند بدء الاستخراج، قد يصدر صوت همهمة أو ضجج مرتفع.	تحقق من مستوى المياه، في حالة عدم وجود مياه أو كان مستوى المياه منخفض، يرجى ملء المياه فوراً.



التخلص من الأجهزة والبطاريات

يشير الرمز الموجود أعلاه أو على المنتج إلى أن المنتج مصنف كجهاز كهربائي أو إلكتروني وأنه يجب عدم التخلص منه مع النفايات المنزلية أو التجارية الأخرى بعد انتهاء عمره الافتراضي.

تم إقرار التوجيه (2012/19/EU) الخاص بنفايات الأجهزة الكهربائية

والإلكترونية (WEEE) لإعادة تدوير المنتجات باستخدام أفضل تقنيات الاسترداد وإعادة التدوير المتاحة لتقليل التأثير على البيئة إلى أدنى حد ممكن ومعالجة المواد الخطرة وتجنب زيادة مواقع دفن النفايات. اتصل بالسلطات المحلية للحصول على معلومات عن التخلص الصحيح من الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونية.